

ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL IV NR. 773
MIERCURI
9 DECEMBRIE 1992
8 PAGINI 20 LEI

MIINE — FARA ZIARE ?

Ieri, tipografiile au făcut o scurtă grevă japoneză, de avertisment. Dacă discuțiile la Guvern privind satisfacerea unor dorințe care depășesc posibilitățile patronatului nu vor fi satisfăcute, azi va avea loc o grevă generală — astfel că miine nu vor apărea ziare.

Redacțiile vor fi afectate de această măsură, dar să dăm cenzurii ce este al cenzurii: ziaristii sînt solidari cu tipografiile, considerînd juste și rezonabile revendicările lor.

Domnul primar Gheorghe Funar îi amendează pe organizatorii manifestației U.D.M.R.

D.S.: Domnule primar, ați interzis manifestația U.D.M.R. Sînteți liderul P.U.N.R. și adversitatea dintre cele două partide nu se mai pune în discuție. Dincolo de asta sînteți, însă, primul aies al municipiului Cluj-Napoca, deci șeful orașului... Intotdeauna ați insistat asupra faptului că aplicați legea. Deci...
G.F.: Noi regretăm că U.D.M.R.-ul nu a ținut seama de prevederile legale — mă refer la legea 60 din 1991. Ei au ignorat decizia pe care am dat-o referitoare la interzicerea acestei manifestații publice. Deși se auto-proclamă formațiunea cea mai democratică, care încearcă să dea lecții „de intrare în Europa” celorlalte formațiuni politice românești, U.D.M.R.-ul s-a dovedit o formațiune politică ce nu respectă legea. Ori, așa cum este cunoscut: „Democrație fără respectarea LEGII nu este posibilă”. Cu toate insistențele și solicitările noastre, U.D.M.R.-ul a organizat duminică (6 decembrie, de sărbătoarea Sfîntului Nicolae), la ieșirea din biserică Sfîntul Mihail, acel marș de protest, chipurile un „marș al tăcerii”, protestînd în mod absurd și față de nimic. Practic, între U.D.M.R. și statuia lui Matei Corvin nu există nici o legătură. În fond, U.D.M.R.-ul a încercat să organizeze niște acțiuni neohorthyste și să susțină prin aceste acțiuni ceea ce horthystii au realizat în septembrie 1940, respectiv să nu mai apară pe statuia lui MATEI CORVINUL textul marelui savant NICOLAE IORGA, care să restabilească adevărul istoric. Ținînd seama de aceste manifestații ale U.D.M.R.-ului pe de o parte, iar pe de altă parte de sugestia făcută de către COMISIA NAȚIONALĂ PENTRU MONUMENTE ȘI SITURI ISTORICE, acum avem în proiect — și este o chestiune de zile pî-

nă cînd vom realiza în Piața Libertății — 4 grupuri de catarge unde vor flutura drapelul nostru național, așa cum ne-a sugerat această COMISIE, ca drapelul să fie pus izolat și separat de grupul statuar. De asemenea, intenționăm, și probabil că lucrul acesta vom reuși să-l realizăm în circa o lună de zile, să punem o placă din bronz, separată de grupul statuar, unde să fie prezentată istoria acestui grup statuar, pentru ca oricare trecător să se poată informa și să fie în cunoștință de cauză în legătură cu statuia lui MATEI CORVINUL și întâmplările care s-au petrecut cu această statuie în decursul a 90 de ani. U.D.M.R.-ul a avut intenția de a provoca evenimente la Cluj-Napoca. Așa cum ați remarcat și dumneavoastră, au fost zeci de reporteri ai unor agenții străine, inclusiv de televiziune, care așteptau aceste evenimente, dar clujenii le-au dat o lecție de europenism, celor ce s-au pretins a fi mai aproape de Vestul Europei. A fost o foarte frumoasă manifestație a clujenilor în această zi de sărbătoare — Sfîntul Nicolae, din 6 decembrie.

D.S.: Referitor la ilegalitatea manifestațiilor de duminică, am înțeles că ați avut anumite „amendamente”!

G.F.: Noi vom respecta în continuare prevederile legale și, așa cum spune legea 60 din 1991, articolul 26, dacă nu mă înșel, participanții la acest marș ilegal urmează să fie sancționați cu amenzi între 20.000 și 50.000 pentru fiecare persoană, iar organizatorii cu 200.000 lei, pentru fiecare persoană. Vom solicita U.D.M.R.-ului lista completă a participanților și organizatorilor, pentru a nu „scăpa” cineva neamendat.

Dorin SERGHIE

PRECIZĂRI NECESARE

cu prilejul așa-zisului bicentener al Teatrului și Operei Maghiare din Cluj-Napoca

Ne vedem puși în neplăcuta situație de a informa opinia publică că se încearcă, pe toate căile, organizarea a tot mai numeroase manifestații ocazionale de diferite evenimente din viața și istoria minorității maghiarofone, unele dintre ele, din nefericire, fără nici un suport real.

Acest lucru se face cu dublu scop, primul fiind acela de a menține treaz acel spirit maghiaroman, iar al doilea, de a demonstra (prin ce mijloace?) românii și lumii, superioritatea culturii maghiare față de cea română, pe acest străvechi pămînt românesc care este Transilvania.

Unul din aceste evenimente face și obiectul sărbătorilor așa-zisului „Bicentener al Teatrului și Operei Maghiare din Cluj-Napoca”, sărbători prevăzute a „avea loc cu mare fast și, mai ales, cu multe milioane cheltuite din bugetul Ministerului Culturii, minister al statului român, stat în care, după unul reprezentanți ai minorității maghiarofone, și i-am putea numi aici pe Laszlo Tôkes, Szôcs Geza și alții, minoritarii nu se bucură de drepturi egale cu românii.

Pentru edificarea cetățenilor, redăm mai jos documente „semnificative”, puse la dispoziția Primăriei de către Teatrul Maghiar de Stat, care, după opinia dinșilor, justifică această manifestație culturală.

Lucrarea „Teatrul românesc — privire istorică, vol. I, de la obârșie pînă în 1860”, de Ioan Massoff, apărută în Editura pentru literatură, 1961, pag. 109, unde găsim următoarea precizare: „un grup de intelectuali maghiari din Cluj au înființat în 1792 o „societate teatrală”. Dieta Transilvaniei a hotărît în sesiunea 1794 — 1795 „permanentizarea teatrului”. „La 1803 s-a pus la Cluj piatra fundamentală a celui dintîi teatru național maghiar”.

De reținut este faptul că aceste date autorul le inserează în lucrare fără a indica sursa bibliografică, așa cum face la aceeași pagină atunci cînd face referire la Baia Mare și Satu Mare. În întreaga documentație pusă la dispoziție de Teatrul Maghiar nu se face nici o referire la Opera Maghiară.

În cadrul manifestațiilor ocazionale de așa-zisul bicentener (1803—1992 ?) se află și amplasarea unei plăci trilingve (română, maghiară, germană) pe clădirea Casei Universitare, cu următorul text: „În acest loc s-a situat primul lăcaș permanent al Teatrului Maghiar din Transilvania. Această placă a fost amplasată în 1992, cu ocazia aniversării a 200 de ani de la înființarea „societății teatrale”.

Primăria, prin serviciul de specialitate, a fost pusă în imposibilitatea de a elibera autorizația de construcție pînă la această dată, din cauza documentației înaintate, care și astăzi este incompletă, lucru comunicat prin adresa înregistrată la Teatrul Maghiar sub numărul 558/11. 08. 1992.

Conducerea Teatrului Maghiar nu a renunțat la amplasarea plăcii, deși nu are nici acordul proprietarului Casei Universitare, clădire ce nu are nici o legătură cu Teatrul Maghiar, ea fiind construită în secolul XX.

Lăsăm la latitudinea cititorului să judece dacă are vreo justificare reală sărbătorirea, în 1992, a Bicentenerului Teatrului și mai ales Operei Maghiare din Cluj-Napoca.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA
SERVICIUL ÎNVĂȚĂMÎNT, CULTURĂ, SANATATE

VOM AVEA APĂ LA CLUJ-NAPOCA, ÎN ANUL 2000?

În anul 2000, municipiul Cluj-Napoca va ajunge la o jumătate de milion de locuitori. Una dintre problemele vitale ale celei mai importante așezări urbane din Transilvania va fi apa. În Cluj-Napoca se consumă, în prezent, 225.000 m³ de apă pe zi, însă alimentarea orașului cu acest element natural atât de necesar vieții cotidiene precum și activității economice a fost și rămîne o problemă. Această situație a descurajat pe unii investitori străini, care intenționau să inaugureze anumite activități în municipiul nostru și a creat disconfort pentru populație. Numai în vară, din cauza lipsei unei cantități suficiente de apă, agenții economici au suferit pagube de peste 1 miliard lei.

La sfîrșitul săptămînii trecute, la primăria municipiului a

avut loc o întîlnire a unor reprezentanți ai Romsilva, S.G.A., Regia apelor române, S.C.E.L.F. și Regia autonomă apă-canal cu d-l viceprimar Liviu Medrea și alte cadre din conducerea primăriei. În discuție: asigurarea apei în prezent și în perspectivă pentru municipiul Cluj-Napoca. O constatare generală merită notată: alimentarea cu apă a orașului nu poate fi asigurată numai din lacul Gilău, care a ajuns la un grad ridicat de poluare. Deși fondurile sînt reduse, ceea ce se face trebuie gîndit într-o perspectivă mai îndepărtată.

Important este că există posibilități de a asigura pentru municipiul și pentru o parte din județ o bună aprovizionare cu apă. Una dintre acestea o constituie valorificarea bazinului hidrografic al Văii Agîrbicului, a-

fluent al riului Someșul Cald. Există un studiu: „Ameliorarea terenurilor degradate și corectarea tureților în bazinul hidrografic Valea Agîrbicului”, a cărui materializare devine deosebit de actuală. S-a relevat faptul că o problemă principală e modul de folosință a celor 2.800 ha teren din bazinul amintit. Sînt prevăzute lucrări de împădurire a terenurilor degradate și lucrări ajutoare pentru instalarea vegetației forestiere, de combatere a eroziunii solului, de amenajare și îmbunătățire a pajiștilor, hidro-tehnice, de regularizare etc. Materializarea acestui studiu depinde acum de operativitatea cu care va acționa Consiliul județean pentru stabilirea celor mai bune măsuri în acest scop.

Pentru mărirea siguranței alimentării cu apă și sporirea ca-

pacității de filtrare, precum și pentru translatarea în amonte a prizei de apă, primăria va promova lucrări de investiții, încă începînd cu anul viitor. Există intenții și pentru executarea unor lucrări cum ar fi amenajarea malurilor Someșului în zona Opera Maghiară — Podul Garibaldi. Problema mare rămîne însă finanțarea lucrărilor, inclusiv a celor de întreținere. Dar cînd este vorba de apă, nici un preț nu este prea mare. Ion RUS

INVITAȚIE

Asociația filantropică medical-creștină „Christiana”, Filiala Cluj-Napoca în colaborare cu Muzeul Național de Artă din municipiul nostru invită pe cei interesați la vernisajul expoziției de broderie artistică organizată în scop filantropic cu ocazia sărbătorilor de iarnă, ce va avea loc miine, 10 decembrie a.c., la ora 16. Expoziția va fi deschisă timp de trei zile și va avea loc la Sala „Sima” a Muzeului Colecțiilor, str. I.C. Brătianu nr. 22.



scriunde și criind!

112286 117371
142238 124000

MAI IEFTIN DECÎT CĂLĂTORIA CU
PRITAXESTE DOAR MERSUL PE JOS.

O firmă
cu renume ! S.C. TV CABLE S.R.L.

Firmă româno-austriacă TV CABLE S.R.L. specializată în distribuția programelor de televiziune prin cablu oferă instalarea imediată, locuitorilor din cartierul Gheorgheni, străzile: • Băița • Albac • Rășinari • Padis • • Buzuș • L.Rebreanu • Horticultorilor • • Lăcrimioarelor • Detunata.

12 canale de televiziune NON-STOP (10 canale satelit, 1 canal TVR1 și un canal video la prețul de:

Se acordă reduceri de preț familiilor cu 3 sau mai mulți copii și persoanelor handicapate. Pentru informații și înscrieri ne puteți contacta la biroul nostru deschis la CASA TINERETULUI în holul hotelului, zilnic între orele 11-19 sau la telefon 15.26.98. Vă anunțăm continuarea lucrărilor de instalare în cartierul Pata-Cipariu (1990)

MARELE BAL AL OPEREI

19 DECEMBRIE 1992 — ORA 19.00

Avem deosebită plăcere să vă comunicăm că pe durata celor 7 ore de spectacol se vor prezenta premiera la opereta „Lilacul”, marea paradă a caselor de modă, programul de varietăți „Salto”, tombola cu surprize, cocktail-ul și marele bal.

Acest spectacol extraordinar este organizat cu sprijinul ARD — Cluj, Băncii Dacia Felix și firmelor Salto, Pink, Mikotronic, iar toate beneficiile care vor rezulta vor fi destinate SPRIJINIRII ACTIVITĂȚII OPEREI ROMANE ȘI TEATRULUI NAȚIONAL.

Spectacolul este preluat de televiziunea națională și va asigura publicitatea firmelor interesate. În situația în care firma dvs. dorește să participe la programul de reclamă, vă rugăm

să dispuneți confecționarea și prezentarea la Opera Română a unui panou publicitar din carton, dimensiunea, 1 m x 1 m, care va fi expus în holurile Operei și (sau) a unui afiș publicitar din pânză, dimensiunea dorită, care va fi prins pe cortină și prezentat în timpul celor 4 pauze.

Pentru această acțiune urmează să transmiteți în contul deschis la Banca Dacia Felix nr. 4072996176101 sau în numerar la Opera Română o sumă corespunzătoare pentru 90.000 lei/1 mp.

Acest spectacol fiind exclusiv în beneficiul primelor scene transilvane, îi așteptăm cu deosebită plăcere pe toți cei interesați pentru eventualele detalii la Opera Română — P-ța Ștefan cel Mare nr. 21, telefon: 11-23-46 — D-na Nicoleta Brad.

ORGANIZATORII

CONCERTE DE COLINDE ȘI MUZICĂ SACRĂ

Se apropie Sărbătoarea Nașterii Domnului și ne pregătim să-i dăm locul cuvenit în viața și sufletele noastre, pregătindu-ne inimile ca să se poată bucura cit mai mult de măreția ei, de profundele-i semnificații. În acest sens, Clubul Studențesc Creștin îi invită pe toți cei dornici să se împărtășească din frumusețea și bucuria sfintelor sărbători ale Crăciunului, la un CONCERT DE COLINDE susținut de grupul american „Perspectives”, corala „Iris”, corul „Raza de soare”, corul Discericii Reformate nr. 2 și alții, în funcție de disponibilități. În program, o expunere pe tema „Ce sărbătorim de Crăciun?”.

Concertul va avea loc sâmbătă, 12 decembrie, ora 17, la Casa de cultură a studenților. Intrarea liberă.

Azi, ora 17, în sala mare a Casei Universitarilor, are loc un concert de colinde și muzică sacră prezentat de corul bărbătesc „Iacob Mureșianu” al Casei municipale de cultură, corurile mixte „Napoca” (al Fundației pentru tineret) și „Augustin Bena” (al sindicatului învățământ). Concertul cuprinde lucrări din creația compozitorilor Händel, Gruber, D.G. Kiriac, Musicescu, G. Cucu, G. Dima, I. Costescu, T. Popovici, I. Chirescu, Tr. Givulescu, G. Budiș, T. Coste, I. Brie și M. Cuteanu. Carmen Hârșan și Alina Bora vor recita versuri de G. Coșbuc și M. Rădulescu. Va vorbi despre colindul românesc prof. Virgil Medan. Dirijorul concertului este Marius Cuteanu, iar acompaniamentul la pian — Cornelia Cuteanu. Bilete se găsesc la casă, înainte de concert.

SPORT SPORU SPORT

Divizia B

IERARHIA TOAMNEI

Cădere de cortină peste turul diviziei B de fotbal, duminică disputându-se partidele ultimei etape, care a stabilit și ierarhia toamnei. Asupra turului vom reveni. În privința ultimei etape de consemnat victoria în deplasare obținută de Unirea Dej, la scor, formația antrenată de N. Manea consolidându-și poziția secundă în clasament datorită golaverajului, anunțându-se ca una din principalele contracandidate la lupta pentru șefie în retur. Iată rezultatele tehnice înregistrate în ultima etapă: Aris Arad — Avântul Reghin 1-0, Victoria Carei — Astra Arad 2-0, Minerul Cavnic — Viitorul Ocna Șugatag 7-0, Vulturii Lugoj — Metalul Aiud 3-1, Chimica Tîrnăveni — Clujana Cluj-

Napoca 4-0, UM Timișoara — Minerul Voevozi 1-0, Laminorul Zalău — Unirea Dej 2-5, Someșul Satu Mare — Venus Lugoj 5-0, Motorul Arad — Phoenix Baia Mare 3-1, Solimii Lipova — Electromureș Tg. Mureș 0-1.

CLASAMENT TUR

1. Phoenix	19	12	4	3	38-21	28
2. Unirea	19	11	2	6	37-21	24
3. Vulturii	19	11	2	6	32-21	24
4. Victoria	19	9	4	6	25-13	22
5. Laminorul	19	10	2	7	41-32	22
6. Venus	19	11	0	8	37-32	22
7. Someșul	19	10	2	7	33-27	22
8. M. Voev.	19	10	1	8	32-22	21
9. El-mureș	19	10	1	8	33-24	21
10. Aris	19	8	4	7	32-26	20
11. UMT	19	9	2	8	27-23	20
12. Motorul	19	9	1	9	32-40	19
13. Metalul	19	9	1	9	25-38	19
14. M. Cav.	19	8	0	11	24-27	16
15. Solimii	19	8	2	9	30-34	16
16. Chimica	19	7	2	10	31-36	16
17. Avântul	19	6	3	10	24-23	15
18. Astra	19	6	3	10	19-26	15
19. Clujana	19	5	1	13	22-44	11
20. Viitorul	19	3	1	15	12-56	7

Ioan BACOCIU



„Cupa României”

“U”-ELECTRONICA — “U” BACAU

La nivelul diviziei A, ambele echipe universitare au evoluat în deplasare. La fete, în etapa a IX-a, “U”-Electronica a pierdut la Oțelul Tîrgoviște cu 3-0 (6, 13, 6). La băieți a debutat returul, cu disputarea etapei a VIII-a. La Săvinești, Reionul — “U”-Transgex 3-0 (5, 6, 8), rezultat care îi trimite pe elevii antrenorilor Moșneag și Braicu pe locul VI, cu o linie de clasament de “invidiat”: 8. 3. 5. 13:18 11 puncte. Talent este, talie și tinerete sunt îngrijorează doar faptul că echipa nu se regăsește încă. Lider de necontestat, prin victorii și constantă, Tractorul Brașov (3. 7. 1. 22:6 15

puncte) Să trecem la divizia de tineret, unde la Cluj-Napoca, CSS Unirea Record, Ignat (reintrată după o lungă absență) — Turdean — Rusu — Cozmă — Zoltan — Mărginean — Jiul Petroșani 3-0 (3, 5, 6). Semne bune la juniori, unde CSS Viitorul Cluj — CSS 1 Tîrgu Mureș 3-1 (-3, 9, 8, 3), victorie prin care băieții antrenorului Ovidiu Vasu, ne face plăcere să-i amintim începând cu primii sase, Rău, Lobonț, Rotar, Moldovan, Stupar, Iurian, Colcer, Rus, Bot, Cosmin Stanca, Mihal Stanca (nu sint frați și nici măcar rude), Szabadi, au trecut pe locul I.

★ Astăzi și joi se vor disputa meciurile tur și retur din cadrul fazei a IV-a a “Cupei României”, echipa de fete, “U”-Electronica — Universitatea Bacău (Superliga). Programul este următorul: miercuri, 9 decembrie, orele 18; joi, 10 decembrie, orele 10.

Dem. ȘOFRON

Judo:

FINAL IN DIVIZIA A FEMININ

Etapa de la Iași a însemnat și tragerea cortinei asupra campionatului național feminin pe echipe la judo. Reprezentantele Clujului — Clubul sportiv municipal — au ocupat un frumos loc III. Numai accidentările din etapa precedentă au făcut ca antrenorul, doamna Florin Bercean să fie obligat să treacă fetele la o categorie superioară, ceea ce, bineînțeles, a slăbit forța competițională a echipei. Astfel, cu Reșița am pierdut cu 3 la 4, iar cu Metalul Buzău 2 la 5.

CSM reușind victorii destul de categorice cu Jiul Petrița (2-5) și Poli Iași (2-5), clasamentul final se prezintă în felul următor: I. Municipiul Reșița, II. Metalul Geta Buzău și III. CS Municipal Cluj-Napoca.

★ Anunțăm pe iubitorii sportului cu chimionul alb că, încă din primele zile ale lunii ianuarie 1993, sint programate în municipiul Cluj-Napoca câteva meciuri deosebit de importante (faze zonale și finale) ale băieților și fetelor de la cluburile din oraș. Iată un motiv în plus pentru a vă face timp să susțineți echipele noastre. — R.V. —

Spectacole cu săli arhipline la Poieni, Ciucea și Huedin

După trei zile de la manifestările dedicate Zilei Naționale a României, la care și-au adus contribuția, formațiile culturale ale Clubului copiilor din Huedin, Liceului teoretic Octavian Goga, Școlii generale Poieni și Palatului copiilor din București au prezentat, în zilele de 4-5 decembrie, mai multe spectacole, în Huedin, Ciucea și Poieni.

Datorită minuțioaselor pregătiri și buneii mobilizări a copiilor din Tranș, Valea Drăganului, Negreni, Vinători și a celor din localitățile gazdă spectacolele s-au bucurat de o prezență deosebită și aprecieri pe măsură. Spectatorii au putut urmări pe micuții artiști din Poieni, care, prin munca atentă și plină de dăruire a învățătorului Ioan Pop, au interpretat piese folclorice deosebit de valoroase, printre care, în primă audiere, creația “Limba mea”.

Cercul de tolelor al Clubului copiilor din Huedin, deja cunoscut și apreciat, sub bagheta instructorului Ioan Bota, a interpretat melodii din Apuseni. Echipa

de dansuri a liceului, instruită de inimoasa Viorica Abrudan, a reluat, printre altele, vestitele dansuri de la Mărgău. Bucureștenii au adus ritm și culoare prin gimnastică, balet, dansuri moderne, rock și interpretări stil “Jackson”, dar și umor, concursuri distractive și numere de clownerie, regizate ori interpretate de binecunoscutul Marian Marinescu — Clovnissimo. Un plus de vigoare și tinerete a adus spectacolului tinăra și talentata Oana Sirbu, cu melodiile de muzică ușoară.

Urmărindu-i în toate localitățile, mi-am dat seama că n-a fost ușor să asigurii mijloacele de transport pentru atîția interpreți, pentru spectatorii aduși din zece localități și, în general, pentru asigurarea reușitei. La Ciucea, constatîndu-se că nu încep în căminul cultural, profitîndu-se de câteva fine mîngieri ale razelor de soare, spectacolul “s-a mutat” la teatrul de vară. La Huedin spectacolul s-a reluat după două ore.

N. ȘTEIU



Azi vremea va fi relativ caldă, cu cerul mai mult noros. Izolat vor cădea ploi slabe. Vînt în

general slab din sector SE. Temperaturile minime vor fi cuprinse între -1 și 1 grad, iar cele maxime între 5 și 7 grade. Pe alocuri ceață dimineața. Ieri la ora 12, la Cluj-Napoca temperatura era de 3 grade, iar presiunea atmosferică măsura 730,7 mm Hg. În creștere.

Carol PAVAI, meteorolog de serviciu.

ȘTIRI • INFORMAȚII

● SEMIOTICA și POETICA. Vineri, 11 decembrie, de la orele 14, în sala “D. Popovici” a Facultății de Litere, în cadrul cercului “Semiotică și poetică”, sinteti invitați la conferința doamnei conf. dr. Elena Dragoș — “Elemente de pragmatică la Eugen Coșeriu”.

● SIMPOZION COMEMORATIV “ION TĂNĂSESCU”. Facultatea de chimie și chimie industrială a Universității clujene anunță simpozionul comemorativ “Ion Tănăsescu”. Lucrările simpozionului se vor desfășura vineri, 11 decembrie, de la orele 11, în clădirea din strada Arany Janos 11, sala 71.

● CONCERT DE COLINDE. Sîmbătă, 12 decembrie, începînd cu orele 17, la Casa de cultură a studenților, va avea loc un Concert de colinde susținut de grupul american “Perspectives”, de corala “Iris 2” și de corul “Raza de soare”.

● VIDEO “ROBIN HOOD”. Vineri, 11 decembrie orele 16 și sîmbătă, 12 decembrie orele 18, la sediul Crucii Roșii de pe strada Memorandumului 6, sinteti invitați la proiecția filmului “Robin Hood. Prietenul ălbărilor”. Muzica — Bryan Adams.

Dem. ȘOFRON

PORTAL
EXPORT-IMPORT SRL
Angajarea MUNCITORII
pentru instalare de televiziune prin cablu
Condiții:
• Vîrsta maximă 35 ani
• Stagiul militar satisfăcut
• Selecția va avea loc în zilele de 8 și 9 decembrie 1992 între orele 17-20 la sediul firmei din str. E. Racovița nr. 21 (34534)

CASA DE SCHIMB IMPACT
Str. DAVID FRANCIȘC, nr. 7
oferă clienților săi
cu ocazia aniversării
unui an de activitate,
prime de 9% din
valoarea valutei vindute.
PROGRAM: 9.30 - 17.00
sîmbata 10.00 - 13.00

Primiți pentru:
● un dolar SUA — 438 lei
● o DM 260 lei.
Plătiți pentru:
● un dolar SUA — 538 lei.
● o DM 360 lei.
Comisoanele sint incluse
Program 9.30—17.00 (1770)



După programul preluat de la Televiziunea Națională din Republica Moldova, ora 7 dimineața, vă invităm să urmăriți Actualități la ora 10, episodul 21 al filmului serial “Marc și Sophie” la ora 10.20, transmisiuni preluate prin rețelele La Sept și Worldnet Asia la ora 11.15, Ora de muzică la 12.10. Începînd cu ora 13 emisiunea Vîrsta a treia, apoi Audio-vizual studio de la ora 13.30, ediția de prînz Actualităților la ora 14. Emi-

siunea Civilizația montană de la ora 14.15 ne propune noi elemente în sprijinul agroturismului. Programul continuă cu Preuniversitară la ora 14.55 — astăzi consultați la matematică pentru candidații la examenul de bacalaureat, ediția ‘93, cursurile de limba germană, respectiv italiană începînd cu ora 15.30 și, de la ora 16 un cuprînzător program susținut de tineri interpreți de muzică populară. Iubitorilor sportului le recomandăm emisiunea Lumina sporturilor de la ora 16.20. Tragerca Pro-nocexpress la ora 16.50. Actualități la ora 17. În continuare emisiunile Arte vizuale la 17.05, “13, 16, 17, 18” la ora 17.30 — o emi-

siune realizată cu participarea grupului “Divertis”, Reflector la ora 18 — despre traficantii de valută, iar la ora 18.30 partea I a emisiunii intitulate “Fascinația bluesului”. Studioul economic îl veți putea urmări începînd cu ora 19. Urmează desene animate la ora 19.30 Actualități la ora 20, la ora 20.30 episodul 3 al filmului serial “Din voia Domnului”. De la ora 21.25 vă invităm la fotbal: vom vedea în direct de la Eindhoven meciul dintre echipele PSV Eindhoven — A.C. Milan, în Liga Campionilor. În încheierea programului de astăzi emisiunea Universul cunoașterii la ora 23.20 și Actualități la ora 23.50.



Teatrul Național — În colaborare cu Facultatea de litere Cluj — Secția Teatru, sala Studio: INGRIJITORUL, ora 19.
Academia de muzică “G. Dima” — LORELEI, ora 18.30.

Artă, literatură, cultură

DATEI CORVINUL - REGELE UNGARIEI ȘI AL STRĂMOSILOR NOȘTRI ROMÂNI MARAMUREȘENI, BĂNĂȚENI ȘI TRANSILVĂNENI

S-a născut la Cluj în data de 23 februarie 1440. Era al doilea fiu al strălucitului oștean și om de stat al Transilvaniei și Ungariei, românul Ioan, sau Iancu de Hunedoara și al Elisabetei Szilagy. Se numea, de fapt, Matia (în latină Matias), nume creștinesc, de apostol (vezi Biblia, Faptele apostolilor, cap. 1, ainețele 23 și 26 — pe lângă apostolul Matei, mai există deci și un apostol Matia), nume rar întâlnit în onomastica istorică românească și, evident, nu este nici nume ungurească și necreștină (așa cum se întindese astăzi: Csaba, Arpad, Lehel, Attila etc.). Fratele său, Ladislau (= Vlad, în români) va pieri în împrejurări tragice, de luptă pentru coroana Ungariei, fiind decapitat la Buda, după moartea tatălui său, întâmpinată imediat după strălucita victorie asupra turcilor, la Belgrad.

„Datei Corvinul (cum îi zicem noi, românii) a fost dus de mic departe de patria sa natală, la Viena, și apoi la Praga, unde a urmat școlile de acolo (și totodată, pentru a nu avea soarta fratelui său). Cunoștea, pe lângă maghiară, din mediile mamei sale — și, mai mult ca sigur, și română — limbile latină, germană, slavă. În Ungaria domnea în acel timp regele Ladislau V zis Postumul, care va muri la începutul anului 1458, când Matei Corvinul împlinea 18 ani. Încep tulburările în regat, deoarece erau mai mulți pretendenți la tron, printre care și Friederic IV, împăratul Germaniei. Cu o oaste de 15.000 de transilvăneni, cumnatul lui Ioan de Hunedoara, Mihail Szilagy, se apropie de Buda, pe cîmpia Kacs, și împreună cu nobilii unguri din Ungaria impun cu forța alegerea tânărului Matei Corvinul ca rege al Ungariei și țărilor alipite coroanei, la 24 ianuarie 1458. Cu mare pompă, tânărul de 18 ani va fi adus de la Praga și instalat rege, la Buda, unde va domni cu strălucire 32 de ani, pînă la moartea sa, în 1490. Desigur că dintre cei 15.000 de transilvăneni care l-au impus rege, marea majoritate vor fi fost români. Și aceasta se vede din urmările acestei dovezi de fidelitate. Matei Corvinul, noul rege al Ungariei, Dalmației, Croației etc. donează moșii sau confirmă dreptul de stăpînire a unor moșii pentru fideles nostri/fidelium nostrum (credinciosului nostru/credinciosilor noștri) români din Maramureș, Hațeg, Făgăraș, Banat etc. Din fericire pentru regi, atunci fidelitate nu înseamnă telegame de adeziune, ci înseamnă spadă. Nobilitatea română transilvăneană, maramureșană, bănățeană a format un corp de oaste național românesc, încă din vremea marelui oștean Ioan de Hunedoara, remarcîndu-se în diferite bătălii, în special împotriva turcilor. Acest corp de oaste l-a menținut și marele rege Matei. Pe timpul Plinii, de lângă Orăștie, de exemplu, în victorioasa bătălie antitotomană din 13 octombrie 1479 în flancul drept al ostirii regelui Matei erau, în față, românii transilvăneni (valachi transilvani, cum spune o sursă italiană). Aceasta nu înseamnă că românii transilvăneni, maramureșeni și bănățeni au luat parte doar la izbînzile strălucite ale regelui, nu și la înfrîngerea rusinoasă de la Bala din 1467. În expediția contra marșului Ștefan al Moldovei, așa cum atestă documentele. În acest context, Mihail Sadoveanu spune că Matei Corvinul a fost salvat de „boleri” români din oastea sa și apoi, este de înțeles că fidelitatea nu putea fi atunci selectivă, decît cu riscul pierderii capului și averii. După bătălia de la Bala, Ștefan cel Mare s-a împăcat cu Matei Corvinul, de la care a primit domeniile cetăților transilvănene Cluj și Cetatea de Baltă și a recunoscut vasalitatea sa față de rege, fapt obișnuit în epocă și deloc dezonorant, cu scopul de a fi împreună contra puternicului inamic în ofensivă din sud-

estul european, Impériul Otoman. Regele Matei a dus o politică de bună vecinătate și cu Țara Românească.

Pe timpul celor 32 de ani de domnie, el a făcut o serie de reforme în administrație și justiție, a ținut o armată permanentă, nucleul ostirii care se aduna în caz de război, a organizat numeroase expediții militare contra turcilor, a reprimat răscoale, a intrat în conflict cu regele Casimir al IV-lea al Poloniei pentru tronul Boemiei, a fondat o școală superioară de teologie (cu rang de universitate) la Buda, a sprijinit artele, știința și în general cultura, curtea sa devenind un însemnat centru de cultură umanistă. A fondat în 1476 una dintre cele mai mari biblioteci din această parte a Europei, după părerea specialiștilor de circa 1000—1500 de volume, numită Biblioteca Corvina, care cuprindea operele grecești și latine ale scriitorilor contemporani din aproape toate țările Europei. Un număr de 30 de copiiști și gravori pictori lucrau zilnic în bibliotecă sa, iar la Florența, patru oameni ai săi trimiși acolo aveau mandat să cumpere manuscrise și cărți, regatul cheltuiind astfel anual 33.000 de galbeni. Nu este de prisos să amintim că aceste cheltuieli erau suportate și de contribuabilul român din regat și voevodatul Transilvaniei. Soarta acestei biblioteci a fost tristă. După înfrîngerea de la Mohacs și transformarea Ungariei în pasalic, la Buda construindu-se moschei, băi turcești, etc., Biblioteca Corvina a fost dusă la Constantinopol și în mare s-a pierdut, astăzi puține volume ale ei au mai fost reperate prin diferite biblioteci ale Europei.

Nu este un lucru nou să afirmăm aici că gloria și stabilitatea domniei lui Matei Corvinul s-a datorat și puternicilor săi aliați: Moldova lui Ștefan și Țara Românească a lui Vlad Tepeș și succesori săi. Într-o scrisoare din 1462 a lui Vlad Tepeș către Matei, voevodul român îl anunță că a rupt pacea cu Poarta, îi cerea ajutor și era hotărât să înfrunte singur, în caz de refuz, pe marele Mohamed al II-lea, cuceritorul Constantinopolului. „Dacă Măria Ta — scria Vlad Tepeș — voiești să ne dai vreun ajutor, atunci Măria Ta să fie bun a noi zăhovi, ci să ne spui cu adevărat gîndul Măriei Tale. Pentru că în nici un chip nu vrem să lăsăm în drum ce am început, ci să ducem lucrul la capăt”.

Și pentru a rămîne cu o imagine vie din timpul domniei marelui rege să ne introducem — printr-un document de epocă — în viața cotidiană a Maramureșului de atunci, într-o zi de septembrie 1469 cu frunze aurii de stejar căzute peste conacul unui nobil român din Văncești, care tocmai adusese de la Buda o scrisoare de la regele Matia în care se spune: „Noi Matia, din mila lui Dumnezeu rege al Ungariei, Boemiei etc. dăm de știre tuturor celor care se cuvîne că noi, din atenție și considerație pentru fidelitatea și serviciile credincioase dovedite față de nobilul Coroi din Văncești, mai ales în părțile Moldovei, cînd într-o noapte (este vorba de noaptea de 15 decembrie 1467, la Bala — notă V.L.) am avut un conflict cu Ștefan, voievodul Moldovei, acest Coroi s-a aflat printre alții curteni fideli ai noștri, luptîndu-se cu bărbăție și curaj, de aceea îl recompensăm... Fînd vorba de o scutire cum rar a mai dat-o regele Matei în lunga sa domnie, este de la sine înțeles că acest nobil român maramureșan este unul (poate chiar unicul) dintre cei care l-au salvat viața, la Bala, în acea noapte de pomină Matei Corvinul a fost un om drept și la moartea sa se spune: „A murit Matia, a murit și Dreptatea”.

Vasile LECHINȚAN

1792-1992: Bicentenar Shelley

Domnul profesor David FULLER, de la Universitatea Durham, Marea Britanie, este pentru câteva săptămîni oaspetele țării noastre, d-sa avînd în program conferințe la Iași, Cluj-Napoca, Timișoara și București Simbătă, 5 decembrie, la Facultatea de Litere, profesorul Fuller a conferențiat pe marginea aniversării bicentenarului nașterii lui Percy Bysshe Shelley. Discuția s-a axat, în principal, pe modul în care divinitatea și, implicit, biserică se reflectă în poezia, proza și opera dramatică a marelui romantic englez. Profesorul Fuller a subliniat caracterul novator al ideilor lui Shelley. Critica la adresa bisericii, a ideilor religioase, a celor politice, ca și afirmarea drepturilor femeilor au reprezentat tot atîtea noutăți apreciate ca atare în acea perioadă. Amabil, la sfîrșitul conferinței, profesorul Fuller ne-a acordat un scurt interviu:

— Romanticismul a fost multă vreme privit ca o blîndă revoltă împotriva vechilor idei, reformatoare. Cum este el privit astăzi?

— În anul '60, orice tînar era idealist, aderînd cu multă căldură la un mod de gîndire care își are originea în romanticism. Astăzi însă, aspectul material al vieții este mult mai important și mai grav, astfel că tinerii au devenit mai ancorăți în realitatea economico-socială, avînd mai puțin timp pentru vise.

— Cum a fost văzut Shelley de critica epocii lui și cum e văzut în zilele noastre?

— Criticii contemporani lui Shelley l-au contestat în permanență radicalitatea și vehemența cu care își exprima ideile politice și religioase. Puțini au fost cei care l-au sprijinit cu adevărat și aceștia au fost, să nu vă mire, poeții. Vă dau un singur exemplu: Byron. Mai apoi, la începutul secolului nostru, Shelley a fost din nou contestat de către un mare critic englez: F.R. Leavis. Acesta, prelînd punctul de vedere al lui T.S. Elliot, critică opera lui Shelley din considerente politice și religioase, deși susținea că era vorba doar de vîltoarea literară a acesteia. În epoca contemporană, Shelley a ajuns să fie foarte apreciat. Poeziile sale sînt recitate din altă perspectivă, se apreciază acum caracterul lor polemic, prezența unor orientări diametral opuse din punct de vedere ideologic.

— În loc de încheiere...

— Românii sînt foarte ospitalieri și locurile pe care le-am văzut, încîntătoare. Este prima mea vizită în Europa de Est și sînt plăcut impresionat de frumusețea patriei dvs., de oamenii minunați pe care l-am întîlnit și cu care am stat de vorbă.

Arieta VOIVOI

În premieră absolută, azi, de la orele 19,

în sala Teatrului Național:

„LORELEI”

— Domnule Valentin Timaru, v-aș propune pentru începutul discuției noastre o temă mereu actuală — condiția creatorului în 1992.

— Este o temă mereu vie și oportună. Într-o țară secătuită este destul de greu să discuți probleme de suprastructură. Întotdeauna arta a costat și costă și poate că nu cei mai chemați să facă artă sînt și cei care au condiții materiale să o facă. Aceasta este drama neamului nostru. Nu întîmplător mă refer la perioada interbelică, cînd am asistat la o adevărată explozie a spiritualității românești, solîndu-se integrarea a ei într-o Europă în care România s-a conturat foarte bine și precis, pe toate coordonatele. Privim cu nostalgie acele timpuri. Nu înseamnă însă că trebuie să dezarmăm. Și dacă ai ceva de spus, ai obligația morală de-a o spune, în orice condiții.

— Să ne oprim asupra premiei absolute a operei „LORELEI”.

— „Lorelei” s-a născut într-o perioadă foarte neagră, cînd viața concretă nu-ți dădea nici un punct de sprijin, era ultima agonie a dictat-rit. Știm ce-a fost și nu insist. Situație apăsătoare a fost pentru toată lumea și Revoluția a însemnat un necesar moment de descătușare. În mentalitate însă oamenii se schimbă foarte greu. În această dramă pe care o trăim, sufleteț neamului, care e artistul suferă cel mai mult. „Lorelei” s-a născut atunci cînd clasa de operă, condusă de colegul meu Alexandru Fărcaș, a avut nevoie de o operă pentru tineri. M-am gîndit la nostalgia perioadei interbelice, la un roman de dragoste pentru tineri care a făcut vogă la „Lorelei” de Ionel Teodoreanu, și rămînd un simbol. Eu cred că impactul scriitorului Teodoreanu a fost mult mai profund decît ar fi spus-o de la un nivel academic, Călinescu. Mă interesează mai mult ce înseamnă și ce reprezintă Ionel Teodoreanu cu „Lorelei” și mai puțin ce spun specialistii. M-am adresat, deci, Maricanei Vartic, autoarea libretului, care e și un condei sensibil și care ne-a retranscris romanul. Nu este vorba despre naratiunea romanului, ci o reasezare a personajelor pe o posibilă naratiune în care, între viziunea dramaturgi-

că tradițională și cea modernă a secvenței cinematografice, se află libretul care pe mine, ca și compozitor, m-a satisfăcut. Am colaborat de mai multe ori, fiind alături de clasa de operă a Academiei în diferite ocazii, cu programe, cronici. Meritul lor e că am știut pentru cine o fac, că am găsit omul de condei care mi-a înțeles disponibilitățile înspore un anume lirism și lucrurile au mers de la sine. Acești tineri au de partea lor tinerețea, dorința de-a se afirma și ca autor nu pot fi decît mulțumit. Este un spectacol comun cu Opera Română. Este adevărat că titularii rolurilor sînt absolvenți. Mă refer la Eremia Ramona, tînăra noastră colegă, preparatoare la clasa de canto, gîndindu-mă la vocea ei am și scris rolul Luli, apoi la Gheorghie Mogosan, în rolul lui Cătuș Bogdan, ștudentele din anii IV și V. Dana Ciucă și Mihaela Ungureanu, o surpriză plăcută pentru mine, tînărul Marius Budoiu, în rolul Natan Trebuie să amintesc talentul și pasiunea unui om de muzică și teatru cum este profesorul Alexandru Fărcaș. Colegii noștri, artistul Andrei Șchiopu, semnează decorul, scenografia spectacolului. Condiția unei instituții de spectacol e destul de precară. S-a găsit o soluție de compromis, folosirea reperelor de decor din alte spectacole. Domnul Șchiopu a reușit să realizeze un cadru ambiental propriu pentru această operă.

— Sînteți în pragul unei noi premiere. La ce vă gîndiți pentru viitor?

— La foarte multe. Fac abstracție de stărea mea interioară, care este pesimistă. Am încercat anul trecut, în „Steaua”, să scriu cîteva lucruri pe marginea condiției muzicianului în societatea noastră. Instituțiile de spectacol au întors spatele creației autohtone. Cred că în timp își vor da seama de gresală, de faptul că nu pot trăi fără creație. Orice interpret crește o dată cu creația scrisă. Sner ca de-acum să reușim să dăm ceva concret și să spunem oamenilor: „Astia sîntem, vă place, fii alături de noi, dacă nu uități-ne; dați-ne la o parte”. În funcție de aceste componente creatorul de azi își caută un drum.

Demostene ȘOFRON

Festivalul Mozart: Primul concert

Wolfgang Amadeus Mozart continuă să cucerească lumea. Dacă vestiții conducători de popoare și mari savanți ai lumii au cucerit teritoriul sau au rămas în istorie prin descoperiri epocale, artistul și geniul Mozart a cucerit sufletul omenirii. Primul concert al Festivalului Mozart ne-a relevat o fațetă mai puțin cunoscută în muzica lui Wolfgang Amadeus: dramatismul mozartian. Concertul pentru pian și orchestră în do minor (K. V. 491), prin extraordinara convulsie cromatică și ritmică a părții întîi este expresia sintezei dintre stările de suferință și liniște, durere și eroism. Ritmul neliniștit și izbucnirea alămurilor. Încă în partea întîi a concertului nu reprezintă oare o atitudine de răzvrătire a artistului o încordare teribilă în fața vieții careia numai „supra-terestru” Mozart îi putea asculta pulsul ce anunta un deznodămînt atît de devreme și de tragic? Pe unele Spiritului său, deloc comun cu al altor oameni, Mozart își asculta viața în devenire Mozart a fost un om neobișnuit, pentru că nimeni la vîrsta de 9 ani nu a mai compus o simfonie. Iată-l pe Mozart „sălărețu” într-un continuu frează de neliniște în partea a treia a con-

certului, unde tema cu variațiuni este pretextul unei minunate analize a caracterelor umane exprimate prin plasticizări timbrale de un acut rafinament. Toate acestea le-au simțit pianistul Jean-Francois Antonioli și dirijorul Alexis Hauser, pentru că puritatea stilistică pe care acești doi artiști au dezvoltat-o nu poate să apară în curgerea sonorităților decît dacă acestea se infiltrează prin mințile și sufletele unor artiști — creatori de frumos Alexis Hauser ne-a dăruit două simfonii: I-a K.V. 16 și 39 K.V. 543. Dacă în prima Mozart încearcă doar bravura sonoră, Simfonia 39 reclamă dramatismul Surisul lui Wolfgang este anihilat de chemarea pe care viața urma nu peste mult timp să l-o facă pentru a pleca pe alte tărîmuri, în nemurire artistică. Armonii sumbre din Adagio, disonanțele de durere și o neliniștită curgere în jos a multor fragmente melodice, anunță parcă ceva! Poate tocmai de aceea unii comentatori au denumit-o „Eroica” mozartiană. Simțindu-l pe Mozart astăzi s-ar putea să credem cu tărie că putem trăi eroic înfruntînd vicisitudinile vieții.

Emil DRĂGEA

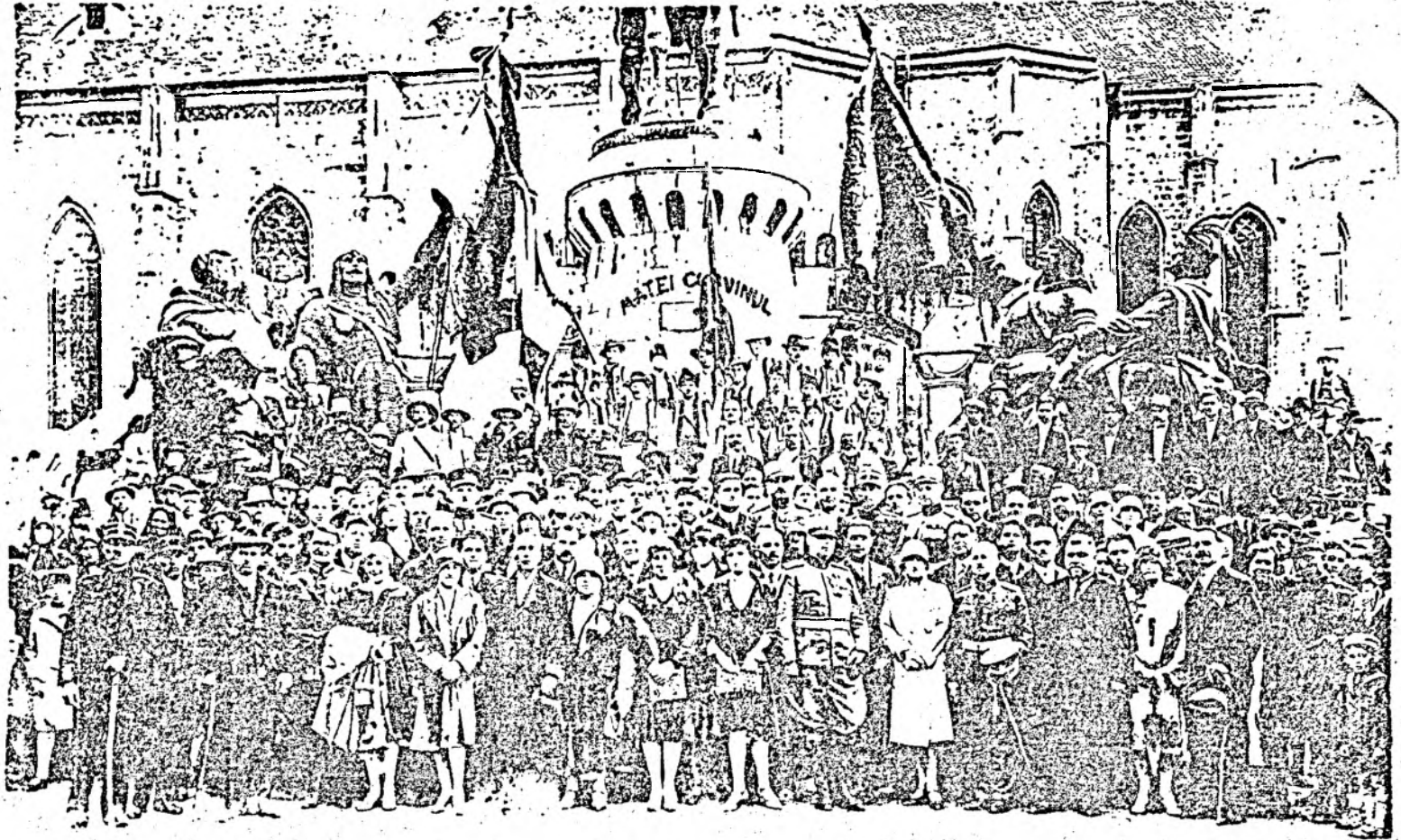
UN DEZIDERAT:

PACE ȘI BUNA ÎNTELEGERE ÎN PREAMBA STATUII

Imagina nu este a mitingului pe care unii l-au dorit în ziua de 6 decembrie 1992 și nu e nici o prefigurare a lui, pe deplin pașnică. Românii au respectat și prețuit personalitatea regelui Matei, de care și istoria noastră se leagă — prin origine, prin circumstările unor ținuturi locuite în majoritate de români, prin relațiile regelui ungar cu ves-tiții domnitorii români.

În fotografia pe care v-o propunem, luată în anul 1929, o reuniune a orașenilor și țărănilor aparținând ambelor etnii, a militarilor și civililor și deopotrivă, a tinerilor și celor mai în vârstă și-a ales drept fundal pentru imortalizarea statuiei marelui rege MATEI CORVINUL (așa cum apare și în inscripția de pe soclu).

Considerăm că nici o manifestare în preajma impunătoarei statuii nu-și are locul, decât dacă poartă sau propune un mesaj de concordie, de bună conviețuire între locuitorii Clujului și ai acestei provincii locuite de români și maghiari egali în drepturi.



MONTAREA PLĂCII CU CITATUL LUI IORGA LA 10 DECEMBRIE 1932

Marele savant Nicolae Iorga este autorul moral al demeriturilor din 1932, respectiv 1992, privind „corectura” adusă grupului statuar Matei Corvin din Cluj. Care este explicația, deci?

În 1849, generalul austriac Henzia a apărut cu eroism Buda de honvezii insurgenți ai lui Görgei. După înfrângerea revoluției de la 1848-49 de către armatele imperiale austriece, și în Ungaria a urmat o severă stăpânire dictată de Austria. Generalului erou Henzia i s-a ridicat în Buda (atunci, în majoritate oraș populat de germani) o statuie măreață. Sigur că, odată cu „naționalizarea” ungurească a Budapestei, sentimentul național a pus în cumpănă existența statuii. Ea a fost pînă la urmă înlăturată.

După Marea Unire a Transilvaniei cu România, s-a pus problema înlăturării statuii lui Matei Corvin din Cluj, care avea simbolurile coroanei ungare și... steagul moldav aplecat. Sint de înțeles și împrejurările istorice. I-a luat apărarea marele savant Nicolae Iorga, propunînd, în 1919, drept „compromis” citatul atît de controversat. Lucrurile s-au mai liniștit. Simbolurile co-

roanei ungare au fost înlăturate și în loc de „Matyas Kiraly” s-a scris „Matei Corvinul”. Datorită „timidității” primăriei clujene — cum o numea presa vremii — (spre deosebire de cea de astăzi), montarea citatului a fost amînată pînă într-o seară cînd niște studenți și profesori universitari au pus ei, cu de la sine putere, în 10. decembrie 1932, o tablă cu citatul lui Iorga. Presa română a comentat pozitiv evenimentul, iar presa maghiară doar l-a consemnat. Ziarul „Ellenzek” din Cluj a anunțat știrea doar în 13 decembrie 1932, fără să comenteze, ocupîndu-se în continuare de problemele politice, de pregătirea Crăciunului, de știri despre Rudolf Valentino, de istorii de la Hollywood cu Katherine Hepburn — care avea atunci 19 ani —, Joan Crawford și Douglas Fairbanks, de legăturile firmei Metro-Goldwyn Film cu Bucureștiul, de reclame la casa de confecții pentru femei „Pompador” din Cluj etc. Era un ziar de format mare și ținută națională.

Să lăsăm însă să vorbească presa vremii.

Vasile LECHIINTAN

fața statuii lui Matia, unde a ținut o cuvîntare Stanca Octavian. La sfîrșitul cuvîntării, studenții au aplicat două plachete pe soclul statuii lui Matia pe care scrie: (Urmează textul tradus în limba maghiară și data: 1932 decembrie 10). După așezarea acestei plăci, profesorul Cătuneanu, Sion și studentul Buia au ținut cuvîntări. Adunarea a luat sfîrșit prin cuvintele rostite de Octavian Stanca, iar apoi publicul s-a răsfirat în liniște.

★ Este vorba de I.C. Cătuneanu, strălucit profesor de drept roman la Universitatea din Cluj, de un impresionant curaj civic în apărarea demnității naționale, exemplu de adevărat dascăl pentru studentimea de atunci (nota V.L.).

„Patria”, joi, 15 decembrie 1932, p. 1.

INVINSUL DE LA BAI

În mijlocul Clujului se ridică măreața și trufașa statuie a lui Matei Corvinul. Măreția lui Matei, turnată în bronz, aparține neamului valah din mijlocul căruia se ridicase, iar trufia e primită de la poporul maghiar, căruia i-a fost cel mai mare, mai bun și mai drept rege. Dacă n-ar fi fost un înstreinat ca atîția alți cnezii și voievozii transilvăneni, el ar fi putut ridica poporul român din șerbia în care-l aruncase cerbicia stăpînirii străine (...)

După Unire (...), voci demne de luat în seamă au cerut îndepărtarea statuei din piața Clujului și trecerea ei în Muzeul Matia. Aceasta nu era oul lui Columb. Celebrul general austriac Henzi, care în 1849 apăruse cu atîta eroism Buda de honvezii lui Görgei, pentru care eroică ispravă i s-a ridicat acolo o statuie, n-a fost oare tratat la fel de maghiarii din Budapesta?

Toleranța românească n-a admis aceasta (...). (Urmează comentariul despre „buclucul” cu steagul moldav plecat și amintește de propunerea lui Iorga și textul citatului: „Biruitoi pretutîndeni, invins numai la Baia de propriul său neam, cînd încercă să învingă Moldova nebiruită”. Încheie cu un comentariu despre fixarea plăcii).

E o restabilire tîrzie, dar binevenită: un omagiu adus celui mai mare rege al Ungariei; român de origine.

Acum cu adevărat simbolică este statuia lui Matei Corvin!

ECOURI DIN PRESA VREMII

„Gazeta ilustrată”, I, nr. 3, decembrie 1932, p. 33:

STATUIA LUI MATIA ȘI RESTITUIREA ADEVĂRULUI ISTORIC

În ziua de 10 ale lunii curente, studențimea clujeană a fixat în trupul statuii lui Matei Corvinul din Piața Unirii o placă de bronz cu următoarea inscripție, propusă încă din 1919 de istoricul Nicolae Iorga: „Biruitoi pretutîndeni, invins numai la Baia de propriul său neam, cînd voi să cucerească Moldova neînvinsă”.

Se dă astfel o tardivă satisfacție neamului românesc prin restabilirea unui adevăr știut de lumea întreagă, afară de oficialitatea maghiară, care, cu ocazia împlinirii unei mii de ani de la cucerirea Ardealului, a găsit de cuviință ca în orgoliul ei să închine regelui român al maghiarilor, atături de steagul austriac, boem și turc, și steagul lui Ștefan cel Mare, cînd știut este că acesta,

în 1467, a repurtat la Baia, contra lui Matei, o strălucită biruință. De aceea, baterea plăcii e binevenită, e dreaptă (...)

(Este redată o imagine cu o adunare studențească pe fundalul statuii, la care se vede, din cauza unui steag, doar inscripția CORVINUL).

„Ellenzek”, 13 decembrie 1932, p. 5 (traducere din limba maghiară)

ANIVERSAREA A ZECE ANI DE MIȘCARE STUDENȚEASCĂ ÎN ROMANIA

Studenții clujeni au sărbătorit sîmbătă aniversarea a zece ani de mișcare studențească în România. Au început în fața statuii lui Matia, apoi în sala cinematografului Corso a avut loc o adunare festivă, la care au vorbit profesorul Cătuneanu*, Sion, cetățean de onoare al Clujului, Elena Bratu, avocat, și studenții Octavian Stanca și Banica Dobre. După ședință, studenții s-au adunat în

După o vizită de două săptămîni:

ROMÂNII AU INTRAT ÎN PARLAMENTUL ANGLIEI

— La invitația și cu sprijinul efectiv al domnului Grahom Gilles (Europa pentru Europa) am fost la Exter (Devon), cele 14 zile de muncă, aș putea zice, fiind deosebit de utile pentru întregă delegație.

— Cu cine ați fost în Anglia?

— Delegația din care am făcut parte a cuprins un psiholog, ofițeri din Departamentul general al penitenciarelor, fiecare încercînd pe specificul lui de activitate să acumuleze cit raai mult din îndelungata activitate a colegilor englezi.

— Care a fost desfășurătorul vizitei?

— Fără a urmări strict acest program, trebuie să vă spun că sintem primii ofițeri români care am vizitat Parlamentul — această veche instituție, simbol al democrațiilor moderne. Ni s-au prezentat 2 facultăți de pregătire a cadrelor și ofițerilor de pro-

Intors din Marea Britanie, domnul colonel Vasile RUS, comandantul penitenciarului Gherla, ne-a acordat în exclusivitate următorul interviu:

bațiune socială (Londra și Devon). Am văzut de asemenea, o pușcărie de femei și 3 de bărbați. Trebuie să vă spun că nu am fost surprins de calitatea și condițiile create celor aflați în detenție. M-a impresionat, mai mult, relația dintre personalul penitenciarelor și deținuții. Grija statului pentru cadrele care lucrează în acest mediu, existînd chiar un organism specializat pentru aceasta: Centrul de probațiune socială. Pe scurt, există un ofițer care intră în legătură cu făptașul, îl îndrumă pe timpul detenției, iar la punerea în libertate un alt ofițer se ocupă de reintegrarea socială a fostului deținut.

— Ați avut senzația că ați

fost tratat ca... musafir? Înțelegînd prin aceasta o anume pregătire mai specială...

— Categorie, nu. V-am spus că am fost la lucru, nu în vizită. Iar colegii englezi au fost cit se poate de deschiși. (În timp ce vorbeam, domnul colonel mi-a arătat o copie a statului de plată al ofițerilor de la un penitenciar vizitat). Am simțit, realment, că vor să ne transmită tot ce știu mai mult din acest domeniu. Și, credeți-mă, au reușit.

— Anume?

— Cei lipsiți de libertate stau singuri în cameră. E drept că fiecare deținut își are gardianul lui. Pe de altă parte, la ei nu există aparat de radio în fiecare

celulă, nici televizor. Deținutul din Anglia trebuie să aibă o comportare exemplară și să fie la sfîrșitul detenției pentru a se bucura de aceste mijloace de comunicare în masă. La noi, după cum știți, există difuzor în fiecare celulă, avem program de club la emisiunile tv, dar nu avem condiții de a ține atîta personal pentru paza deținuților.

— Ce aveți de gînd să aplicați din experiența englezilor?

— După modelul penitenciarelor din Anglia intenționăm, într-o primă fază, să înființăm un comitet de protecție și sprijin al deținuților și al persoanelor din penitenciar. Pe măsura unor dotări ce vor intra în patrimoniul nostru, vom aduce și alte îmbunătățiri vieții celor lipsiți de libertate și personalului care îl supraveghează.

Radu VIDA

ȘOMAJUL — LA ZI

La sfîrșitul săptămîinii trecute, numărul persoanelor din județul nostru aflate în căutarea unui loc de muncă se ridică la 33.147, din care 20.620 de femei, 27.017 muncitori, 5341 cu studii medii și 789 cu studii superioare. Există la ora actuală 21.596 șomeri (12.896 femei) care beneficiază de ajutor de șomaj, iar 4376 primesc alocație de sprijin. La un număr de 1524 persoane le-a fost suspendată plata, iar la 1603 le-a încetat plata și nu au solicitat alocație de sprijin.

SITUAȚIA LOCURILOR DE MUNCĂ VACANTE

MUNCITORI CALIFICATI — S.C. PACOIMPEX VLASONIC SRL (str. Calea Bacului nr. 50): 6 confecționeri îmbrăcăminte. S. C. ELMET SA (str. Fabricii nr. 118): 1 fochist autorizat; ROMCIM SA, sucursala Aghișeș. 2 electricieni, 2 mecanici de locomotivă, 2 șefi de manevră, 1 manevrant, 8 lăcătuși mecanici, 1 instalator, 1 zidar șamotor.

Informații privind locurile de muncă vacante se pot obține de la oficiile forței de muncă din Cluj-Napoca, Turda, Cîmpia Turzii, Gherla, Dej și Huși.

S.C. MINION ALIMENTAR

Vinde en-gros: Votcă, ciocolată, suc, țigări import și alte produse alimentare cu precomandă.
Str. Fortăreței nr. 12, intrare din str. Napoca.
(34443)

S.C. „POTCOAVA DE AUR” S.R.L.

din str. Bolyai nr. 4
Angajează: 2 ajutoari ospătari și două ajutoare la bucătărie.
Relații între orele 16-20. (35474)

CUMPARAȚI MOBILĂ PRIN S.C. SERVICII FOTON



MAGAZIN:
CLUJ- Grigorescu; P-ța 14
Iulie nr. 26; tel.95 / 18.78.07;
fax: 95 / 11.74.77
ORAR:
zilnic: 10-19
Sâmbătă: 10-18

Oferă luni decembrie:

- CANAPEA - FOTOLIU extensibilă
- MOBILĂ de BUCĂTĂRIE lemn brad (34592)

SOC. COM. „SCRETI SERVICE” S.A. CLUJ-NAPOCA

Calea Dorobanților nr. 39
Telefon. 11-22-86; 11-18-19; Fax 11-16-41
Deschide noi cursuri pentru pregătirea de conducători auto:
● Amatori din 10 decembrie 1992
● Profesioniști din 4 ianuarie 1993
Urează organelor de poliție din Serviciul circulație, precum și tuturor absolvenților școlii noastre „SĂRBATORI FERICITE ȘI LA MULȚI ANI!”
(35540)

S.C. - T.C.M. - S.A. CLUJ

Cluj-Napoca, Str. Beiușului nr. 72
Vinde, prin licitație, la sediul ei, în data de 10 decembrie 1992, ora 9,00:
● MIJLOACE FIXE DE TRANSPORT
Mijloacele fixe pot fi văzute la sediul S.C. - T.C.M. - S.A. CLUJ. Informații: la telefon 15-42-32. (34175)

SOC. COM. „NUTREX” S.A. CLUJ

Calea Baciului nr. 2-3
angajează:
● un ELECTRICIAN Ferma 10 Gilău
● un ELECTRICIAN Ferma 11 Căpuș
Informații: telefon 18-77-87. (35422)

ÎN ATENȚIA POSESORILOR DE AUTORIZAȚII ELIBERATE ÎN BAZA DECRETULUI-LEGE NR. 54/1990

Începând cu data de 7 decembrie 1992, se va desfășura acțiunea de vizare a autorizațiilor eliberate în baza Decretului-Lege nr. 54/1990.
Viza se va face în cadrul Direcției generale a finanțelor publice și controlului financiar de stat, la etajul II, camera 141, zilnic între orele 9-14.
Posesorii de autorizații, vor prezenta odată cu autorizația următoarele:
● Pentru mediu rural, adeverință de la primăria din care să rezulte că nu au debite restante;
● Pentru cei cu domiciliu în municipii și orașe, acte doveditoare din care să rezulte că sînt la zi cu achitarea obligațiilor față de buget (viza administrației financiare sau circumscripției fiscale).
Acțiunea va înceta la data de 15 ianuarie 1993.

DIRECȚIA GENERALĂ A FINANTELOR PUBLICE ȘI CONTROLULUI FINANCIAR DE STAT A JUDEȚULUI CLUJ. (1992)

DIRECȚIA GENERALĂ A FINANTELOR PUBLICE ȘI CONTROLULUI FINANTELOR DE STAT A JUDEȚULUI CLUJ

și
ADMINISTRAȚIA FINANCIARĂ A MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA
Piața Victoriei nr. 19
organizează
în data de 23 decembrie 1992, ora 10, la sediul unității, concurs în vederea ocupării posturilor vacante de:

- Director adjunct
- Șefi serviciu
- Șefi birou
- Inspectori de specialitate
- Referenți de specialitate
- Inspectori
- Operator
- Dactilografe
- Arhivar
- Magazinier
- Funcționar ec.

Tematica și bibliografia pot fi consultate la sediul unității, camera 71, zilnic între orele 8,00 - 15,00, pînă la data de 22 decembrie 1992, ultima zi de înscriere la concurs.
Informații suplimentare la telefon: 11-54-58. (1913)

REGIA AUTONOMA ROMTELECOM BUCUREȘTI

anunță
concurs pentru ocuparea posturilor de REVIZOR CONTABIL la activitatea de control financiar pentru zona Cluj.
Condiții:
● pregătire economică superioară de specialitate
● vîrsta maximă 45 de ani
Relații privind data concursului, condițiile și tematica de concurs se pot obține de la DIRECȚIA DE TELECOMUNICAȚII CLUJ, Str. Gh. Doja nr. 33, la serviciul RESURSE UMANE, telefon 11-62-67 sau la directorul economic, telefon 16-12-63, 10-41-57.
Salarizare deosebită precum și alte facilități. (1864)

ROMPACTALFA S.R.L.

str. Tutunului nr. 30
● vinde, en-gros: țigări, ciocolată Kiss, caramelle franțuzești, produse lotis ș.a.
● recondiționează cartușe pentru orice tip de imprimantă. (34358)

S.C. ENIGMA S.R.L. ALIMENTAȚIE PUBLICĂ
organizează:

MICROREVELIĂRI ȘI REVELIĂRI 1993

Telefon: 11.22.66. (34644)

S.C. "CONSULT" IMPORT-EXPORT S.R.L.

firmă GERMANĂ, angajează
ECONOMIȘTI ȘI SECRETARĂ
cunoscătoare a limbilor engleză și germană. Condiții deosebite. Informații:
zilnic între orele 18-22, la telefon nr. 16.71.84 (33304)

Firma germană GABOR-REISEN
face săptămînal

Transportul de persoane
ROMANIA GERMANIA ȘI ÎN ÎN

Plecarea din Cluj-Napoca. Informații la tel. 15.45.03, între orele 10-13 și 17-20 (20782)

S.C. D & C S.R.L. CLUJ-NAPOCA
Tel / Fax 096 15.48.48

B-dul 22 Decembrie nr. 131. vinde
● Napolițane și biscuți ELLEDI - ITALIA
● Jucării import ITALIA ● Cizme cauciuc - import COREEA
ADAOS COMERCIAL 0%. (34605)

Dacă doriți să achiziționați
cortier 20*20*3mm
plăbandă 20*3,5mm sau 20*4mm
plăbandă 30*4mm
plăbandă 35*4mm
patrat de 8,10,12 și 16mm



noi vă oferim servicii prompte,
la cele mai avantajoase prețuri.

SILCOTUB

SILCOTUB

SILCOTUB

SILCOTUB

SILCOTUB

SILCOTUB

S.C. SILCOTUB S.A.

Vă reamintim cu această ocazie că principalele noastre produse:

- * țevi construcții și de utilizări generale,
- * țevi pentru industria petrolului și gazului,
- * țevi energetice,

în gama dimensională (16-114)X(1,6-10)mm

* sîrmă laminată și oțel beton cu diametre de 5,5-12mm
sînt cele mai competitive din țară.

Comenzi la sediul firmei:

4700-Zalău, Bd. M. Viteazul nr.93
tel. 099-620720, fax. 099-620764, tx. 39266

Informații suplimentare la serviciul desfacere; tel. 099-620132



(1881)

Incepind din 10 decembrie
Societatea mixtă româno-italiană
"Castellari"
va deschide, pe str. Observatorului
cel mai modern complex
de alimentație publică din Cluj-Napoca.
Vă vor sta la dispoziție - cu specialități de
calitate, printre care diverse sortimente de pizza
și celebra înghețată italiană - un magazin
alimentar • o cofetărie • un restaurant și
• un bar. **Vă așteptăm!** (35435)

NIS-ELECTRONICS. srl
Str. Dacia Nr. 3 et. I
Livrează și pune în funcțiune
instalații de recepție satelit.
Adresați-vă cu încredere firmei noastre!
Tel. 134067/132264 (34470)

S.C. STANDARD SERVICE SRL
urează tuturor clienților și
colaboratorilor săi
SĂRBĂTORI FERICITE ȘI LA MULȚI ANI

ANUNȚ!
SOCIETATEA COMERCIALĂ "NAPOLACT" S.A.
din Cluj-Napoca, Str. 22 DECEMBRIE nr. 95-97,
ORGANIZEAZĂ CONCURS în data de
18 Decembrie 1992 la orele 13, pentru
ocuparea următoarelor posturi:
• 2 vînzători pentru magazinul de prezentare
din Măgăștur avînd studii de specialitate și
vechime în comerț.
• Un vînzător pentru magazinul de prezentare
din str. Fabricii, avînd studii de specialitate și
vechime în comerț.
Înscrierile se fac pînă la 15 Decembrie 1992.
Relații suplimentare la telefon 14.60.88 Interior 22.
Tematica se poate consulta la Biroul
Aprovizionare - Desfacere. (1905)

Distribuitor autorizat al firmei Blue Ridge International S.U.A.
INEL SRL
Informatica și Electronică Cluj-Napoca
S.U.A. A-TRONIC Computer
AT 2% AT 3% AT 36% AT 40%
Calitate și Fiabilitate-DOI ANI GARANȚIE
Imprimante EPSON LX, FX, LQ, DFX...
Adaos comercial 0%!
SERVICII COMPLETE IN GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE
UN CADOU UTIL: Telefoane fara fir și pentru CUPLAȚI!
SI'COMOD LIVRARE LA DOMICILIU!
Contactați-ne la telefon: 095-116145

MOȘ CRĂCIUN !!!
În casele dumneavoastră prin
"IMPEX - 4U" S.R.L. Înscrieri și
prelucrare computerizată: **ASCET.**
B-dul EROILOR 38 - în 10 dec. orele
10-15 și 11, 12 dec. orele 10-20.
Preț: 1700 lei. (35523)

S.C. STANDARD SERVICE S.R.L.
oferă prin
MAGAZINELE AUTO
• TURDA - str. Tralan nr. 43
• CLUJ-NAPOCA - str. Jozsa Bela
nr. 51, tel. 18.57.33
o gamă largă de piese de schimb și accesorii
pentru autoturismele DACIA și OLTCIT. (35450)

ANUNȚ
S.C. "CÎMPIASER" S.A.
organizează LICITAȚIE, la data de 18
decembrie 1992, pentru următoarele active:
■ ARO 243 D+remorcă 1 buc.
■ TRACTOARE U-650 2 buc.
■ TRACTOARE DT 2 buc.
■ MULTICAR 1 buc.
■ REMORCI 4 buc.
■ REMORCĂ tranep.pers. 1 buc.
■ BARĂCI METALICE 2 buc.
Informații suplimentare se obțin la
sedlul societății din Cîmbla-Turzii
str. Lam' nr. 147,
telefon 72.81. (35448)

Societatea Comercială "NAPOLACT" S.A.
Cluj-Napoca Str. 22 Decembrie nr. 95-97
Organizează concurs în data de 18
decembrie ora 13, pentru ocuparea
următoarelor posturi:
• REVIZOR CONTABIL - studii sup.economice
• ECONOMIST - studii sup. economice
• CONTABIL - liceu economic, școală post-
liceală de specialitate
Înscrieri pînă la 15 decembrie 1992.
Relații suplimentare la telefon 14.50.88
Interior 22. (1906)

S.C. "NELU BACIU" IMPEX S.R.L.
Str. Septimiu Albini 27 (în curte)
Vinde: ■ FRIGIDERE ■ CONGE-
LATOARE și ■ LAZI FRIGORIFICE, la
prețuri avantajoase. (35457)

S.C. „EXPO-TRANSILVANIA” S.R.L.
Pune, temporar, la dispoziția societăților ce
efectuează acte de comerț en-gross:
• SPAȚII EXCELENTE DE DEPOZITARE
Pentru relații adresați-vă la sediul nostru, tele-
fon 15-33-88. (1909/A)

S.C. „EXPO-TRANSILVANIA” S.R.L.
Organizează concurs pentru ocuparea urmă-
toarelor posturi:
• MANAGER COMERCIAL (bărbat maximum
40 ani, economist)
• REFERENT DE SPECIALITATE (vechime 3 ani,
cunoscător al limbii engleze, nivel avansat)
Informații suplimentare: zilnic între orele 9,00-
14,00, telefon 15-33-88, pînă la data de 18 de-
cembrie 1992. (1909/B)

S.C. ANACONDA S.R.L.
Angajează, de urgență:
• SECRETARA
Cerințele postului:
• să cunoască bine două limbi de circulație in-
ternațională (obligatoriu germana)
• să cunoască dactilografia
• fizic plăcut, vîrsta maximum 40 ani
Informații se pot obține la sediul societății, din
Str. Eroilor nr. 40, telefon 11-76-17, zilnic între
orele 13-15. (35493)

CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE CLUJ
Informează agenții economice interesate că în
semestrul I 1993, se vor organiza, în străinătate
următoarele tirguri internaționale cu caracter com-
ercial:
• MOSCOVA - 18-24 ianuarie - bunuri de
consum
• AKRA, GHANA - 25 februarie - 9 martie -
general
• MOSCAT, OMAN - februarie - general
• JOHANNESBURG - 1-5 martie - general
• LEIPZIG - 9-13 martie - tehnic
• BASEL - 12-21 martie - bunuri de consum
• CHIȘINAU - 24-28 martie - bunuri de con-
sum
• VALENCIA, VENEZUELA - 6-14 aprilie - ge-
neral
• HANOVRA - 21-28 aprilie - tehnic
• BRUXELLES - 27 martie - 4 aprilie - general
• TOKIO - 29 aprilie - 3 mai
• CANTON - mai - general
• PARIS - 29 aprilie - 9 mai - general
• DUBAI - 8-14 mai - bunuri de consum
• LUXEMBURG - 15-23 mai - general
• BUDAPESTA - 24-30 mai - tehnic
• CALGARI - 15-17 iunie
• POZNAN - 13-18 iunie - tehnic
• MOSCOVA - iunie - tehnic
• LONDRA - iunie - bunuri de consum
• HARBIN - iunie - general
• MILANO - iunie - investiții
Menționăm că cheltuielile privind chiria spațiu-
lui și amenajarea standului vor fi suportate de
către Guvernul României, urmînd ca celalalte
cheltuieli să fie suportate de către firmele parti-
cipante.
Firmele interesate în a participa la una sau mai
multe dintre aceste manifestări sînt rugate să con-
firme participarea pînă în 10 decembrie 1992, pe
adresa Camerei de Comerț și Industrie Cluj tele-
fon 11-17-43, fax. 11-22-14, telex 31456. (1885)

ELICOM SRL
str. I. Maniu (fosta 6 Martie) nr. 21, oleră:
Calorifere electrice cu ulei ZASS, garanție,
8 - 11 elemente, între 41.900 lei și 49.900 lei
Televizoare color cu telecomandă și garanție
GoldStar - diag. 51 cm 184.900 lei
Waltham - diag. 51 cm 179.900 lei
Waltham - diag. 56 cm 194.900 lei
Casete audio și video: BASF, RAKS și GoldStar.
Efectuăm și vinzări en-gross. Orar: 10 - 18.
(35543)

S.C. MINI-TUR S.R.L.
Vă oferă intermediari: VINZARI-CUMPARĂRI în
orice domeniu.
Relații: la Hotel „Vlădeasa”, camera 102.
(34531)

S.C. AGROMEC S.A. BONȚIDA, JUDEȚUL CLUJ
Angajează, prin concurs, pentru activitatea de
fabricație:
• 4 LĂCĂTUȘI MECANICI
• 2 SUDORI
• un MECANIC UTILAJE ATELIER
Condiții: vechime în meserie minimum 5 ani,
domiciliul în comuna Bonțida sau localități în-
verinate.
Relații: la sediul firmei sau telefon 095/24-13-14
O.P. Bonțida, telefon 127.
Înscrierile se fac pînă la data de 20 decembrie
1992. (35479)

CANORA
Vinde, prin licitație publică, în ziua de 12 de-
cembrie 1992, ora 10, la sediul firmei, din Str.
Dorobanților nr. 4: 17 CRIFRE PENTRU APARTA-
MENT CONFORT MARIT (180 mp), în casă cu 8
apartamente.
Relații: la telefon: 11-25-87. (34568/A)

AGENȚIA DE TURISM „HOTIM” S.R.L. CLUJ
Organizează excursii în UNGARIA.
Informații: Str. Fabricii nr. 2, bloc Y3, scara II,
telefon 15-31-14. (34561)

CANORA
Vinde, prin MAGAZINUL din Bulevardul Eroil-
lor nr. 10 și DEPOZITUL din comuna Florești, Str.
Avram Iancu nr. 107:
• ANVELOPE AUTO pentru Dacia 1300
• ACUMULATORI AUTO. (34563)

CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE CLUJ
anunță
agenții economice interesate că în perioada 26-31
ianuarie 1993 va avea loc, la Viena:
• Tirgul Internațional de Turism, intitulat „Fe-
rien 93”.
Pentru societățile comerciale care au în obiec-
tul de activitate turismul se va organiza, de că-
tre Camera de Comerț și Industrie, vizitarea tirgului
precum și participarea la Ziua Specialistului, care
va avea loc în ziua de 26 ianuarie 1993. Doase-
menea se va organiza, pentru firmele interesate,
participarea cu stand. În cadrul standului se vor
putea expune: afișe publicitare, postere, cataloage,
reclame, etc. Costurile pentru spațiu și amea-
najarea standului vor fi suportate de către firme-
le participante.
Termenul limită pentru înscriere este luni 7 de-
cembrie.
Informații suplimentare la tel. 11-17-43 - 166,
Biroul tirguri și expoziții. (1876)

S.C. "VALROM" SRL
vinde: trei grajduri modernizate. Telefon: 23-
11-89 și 14-59-47. (34239)

mica PUBLICITATE

ANIVERSARI

● Părinților noștri dragi, **IOAN ZEIAN** și **MARIA** cu ocazia zilei de naștere le dorim un călduros "La mulți ani", multă sănătate și fericire. Fiii: Alina, Anca și bunică. (34692)

Vinzari Cumpărări

● Cumpăr garsoniera apartament sau teren pentru construcții. Telefon 14.75.13, 14.29.07. (1891)

● Vind garsoniera apartament sau teren pentru construcții. Telefon 14.29.07. (1891/A)

● Vind parchet fag uscat și bicicletă copil. Telefon 14.73.26. (35580)

● Vind 600 mp teren cartierul Gheorgheni. Informații telefon 14.40.35 între 13-15. (34579)

● Vind player Aiwa sigilat, telecomandă. Telefon 15.56.35. (34580)

● Vind Histodil avantajos. Telefon 18.25.03. (34586)

● Vind Citroen Pallas diesel 2500 cmc. Telef. 15.08.06. (34613)

● Vind hanorace chinezești, de larnă, preț foarte avantajos. Telefon 12.42.52 orele 17-21. (34659)

● Vind player Funai sigilat cu telecomandă. Telefon 16.58.12. (34650)

● Vind Microbus 9 locuri Fiat Ducato sau schimb cu teren construcții. Variante. Telefon 12.21.28. (35482)

● Cumpăr Dacia maxim 4 ani. Plata imediat. Telefon 12.04.88, după masa.

● Vind pui de cline Doberman. Str. Amos Frincu 4. (34523)

● Vind mașină de spălat cu centrifugă în stare excepțională, la preț avantajos. Str. Lacul Rosu 13, bloc AP 3, ap. 17, telefon 14.11.51. (35569)

● Cumpăr garsonieră confort I. Vind video recorder Orion nou, la preț convenabil. Telefon 16.53.95. (35576)

● Cumpăr teren pentru construcție, circa 400 mp, zonă centrală (5 km de centru maximum). Posibilități de plată diverse (lei, valută, apartament). Relatii 18.19.21 după orele 20. (35577)

● Vind convenabil skiuri pentru copii, ghete cu patine nr. 36 și pănuși. Telefon 17.98.83. (35578)

● Vind autotransporter Nissan 2300 cmc an 1935. Tel. 11.12.55 după ora 16. (35392)

● Vind Dacia 0 km. camioneta. Telefon 18.10.29. (34577)

● De vânzare Lada Niva 86, Fiat Ritmo D 81, Opel Manta, Moskviici 408. Informații telefon 13.24.24. (34583)

● Vind izotermă TV 1,2 tone, motor Brasov 1986. Tel. 17.15.03 după ora 18. (34599)

● Ofer 3.300.000 lei pentru apartament 2-3 camere. Prefer Zeilor, Plonilor, Mănăstur. Telefon 12.13.26. (34390)

● Vind piese Mercedes; cutie distribuție pentru VW, Audi, Ford, Fiat; Piese Audi 100; schimb Mercedes 300 D cu Mercedes pe benzină plus diferenț. Telefon 14.93.20 după ora 11. (34391)

● Vind faianță albă, candelabri cristal. Telefon 12.15.50. (34511)

● Vind casă mare plus grădina. Închiriez camera pentru de-pozit. Str. Albini 56. (34521)

● Vind Wartburg avariata 1986, motor 1990, sau piese izolate, mobilă de tip vechi, de cires și nuc, Cluj-Napoca, str. Oltului nr. 34, bloc S 4, ap. 9 sau Stremț (AB) tel. 196, după ora 17. (34546)

● Student din Germania vinde foarte urgent Ford Granada 2.3 l, 5 roți rezervă, servo, 130.000 km, 1 mână, în perfectă stare. Preț negociabil, 1550 USD. Telefon 16.14.33. (34552)

● Vind covor 2x3, pat plus saltea. Cumpăr forinți. Telefon 12.73.76. (34571)

● Vind televizoare color noi cu garanție. Telefon 16.91.20. (34572)

● De vânzare pianină vieneză antică, tablouri, haine, paltoane femei, televizor alb-negru, mașină de spălat, mașină de tricatat, dulapuri, păpuși etc. Telefon 11.98.23. (34574)

● Cumpăr la prețuri avantajoase obiecte din aur, indiferent de starea lor (bijuterii deteriorate, descompletate, carcase și lanțuri de ceas, resturi aur dentar etc.). BIJUTERIA SAFIR str. Jozsa Bela nr. 14-16, program 9-16. (34575)

● SC vinde en gros și en detaliu TVC Samsung la preț de importator. Telefon 13.11.56 orele 8-19. (34610-B)

● Vind Opel Kadett accidentat (model 1977) combi, preț 800 DM cu reparația gratis. Informații telefon 13.52.14. (34609)

● Vind sufragerie stil vechi pentru pretențioși. Informații după ora 16. Telefon 24.18.92. (34601)

● Vind urgent garsonieră str. Negoiu nr. 2-A bloc EL 2, etaj 2, ap. 50. (34611)

● Vind mașină de înghețată stradală. Zalău telefon 0996 - 63-13-40. (34614)

● Vind casă de bani marcă austriacă. Telefon 17.91.26 după ora 17. (34615)

● Vind casă compusă din 2 camere și dependințe, plus I cameră și baie în construcție cu grădina și curte pe suprafața de 820 mp în Cluj-Napoca pe str. Bujorului nr. 3, tel. 15.04.05. (34619)

● Vind țuică de prune (Sălaj). Telefon 15.68.35 orele 14-20. (34624)

● Vind parbriz spate Dacia 1310 cutii viteze Dacia 1310, R 18, electromotoare, motor Golf 1100, bloc motor Dacia 1100. Cumpăr VW Golf pe benzină cu motor defect sau accidentat. Telefon 11.61.64. (34625)

● Cumpăr mașină de tricatat manuală, 300 ace. Telefon 15.48.75 după 19. (34627)

● Vind video player Funai sigilat, preferabil în valută (lei). Telefon 11.98.76. (34628)

● Vind sau schimb casă patru camere, bucătărie, două intrări, teracotă, canalizare, garaj, grădina. Vind urgent canapea, fotolii, masă. Telefon 15.30.73. (34629)

● Vind cojoc bărbătesc nou, tip Oradea, nr. 48, guler nutrie. Telefon 15.31.36. (34636)

● Vind TV alb-negru. Telefon 11.67.76 după masă. (34637)

● De vânzare casă, curte și grădina mare. Posibilități de privatizare. Informații telefon 13.18.21. (34643)

● Ofer urgent 2.5 - 3 milioane pentru apartament 2-3 camere. Telefon 12.23.83 orele 18. (34648)

● Vind video player Funai sigilat, cu telecomandă. Telefon 18.79.81. (34649)

● Vind apartament 3 camere plus frigider. Str. Aurel Vlaicu nr. 27, bloc V 17, ap. 66. (34652)

● Vind 2 camere str. Clăbucet 8 A (Mănăstur). Tel. 17.31.20 (18-20). (34655)

● Vind video Funai. Telefon 13.10.55. (35589)

● Vind Alfa Romeo turbo diesel motor 1970, an fabricație 1977 și Citroen Visa D motor 1700, stare perfectă. Zilnic telefon 16.99.40. (35589)

● Vind recamier cu ladă. Telefon 13.99.70. (35594)

● Vind urgent valută și forinți. Telefon 14.07.08 după ora 18. (35583)

● Ladă frigorifică 280 l, vind convenabil. Telefon 13.80.27. (34401)

● Vind apartament 3 camere - etajul I cartierul Gheorgheni. Informații la telefonul 12.09.40. (33746-A)

● Cumpăr teren intravilan sau casă. Telefon 13.64.34. (34412-B)

● Vind video și televizor Funai - sigilate. Telefon 18.21.82; 16.54.45. (35434-B)

● Vind Olcit Club (1984) bej, 63.000 km, 2335 DM sau echivalent lei, telefon 11.54.44 (seara). (35503)

● Vind convenabil calorifer cu ulei. Telefon 13.80.27. (35506)

● Vind urgent mașină de lucru timplică plus instrument de rașchetat. Telefon 12.27.42. (35505)

● Vind urgent apartament 3 camere Mănăstur, etaj I. Telefon 16.81.33. (35512)

● Vind Skoda 1000 MB, preț convenabil. Informații telefon 13.13.42 între orele 16-19; telefon 18.25.42, după ora 19. (35513)

● Vind convenabil acțiuni URSUS în bani sau locuință. Telefon 11.63.29. (35519)

● Vind urgent Lancia Delta. Preț foarte avantajos și Olcit Club. Telefon 12.90.23. Familia Pop. (35520)

● Vind acțiuni Ursus. Telefon 18.77.89, orele 18-20. (35522)

● Vind Ford camion 5 tone fabricat 1985. Nisan Patrol 4x4 fab. 1984; Subaru accidentat fab. 1986. Telefon 12.40.88. (35528-A)

● Vind TV color cu telecomandă. Telefon 16.66.63. (35537)

Decese Comemorari

● Ne despărțim cu profundă durere de scumpul nostru soț, și tată **GHIINDARU EUGENIU** în vîrstă de 69 ani. Slujba religioasă va avea loc în data de 10 decembrie 1992, ora 13, la domiciliul din Cluj-Napoca, str. Mașinistilor nr. 19, iar înmormîntarea la cîmîntarul Crisăan. Îți vom păstra veșnică amintire. Soția Virginia, copiii Rodica și Eugen și nepoții Gicășor și Alexandru. (35615)

● Sîntem alături de colegul nostru Ghindaru Eugen și întrînta familie, în durerea pricinuită de trecerea în neîntîlnit a tatălui drag. Colegii Serviciului Antidrog, arme, exploziv, Inspectorat de Poliție al Județului Cluj. (34693)

● Colegii din Inspectoratul de Poliție al Județului Cluj sînt alături de familia marelui Ghindaru Eugen. În încercarea grea pricinuită de moartea tatălui, soacrului, bunicii dragi, **GHIINDARU EUGEN**. (34693-A)

● Sîntem alături de nepoții și verișorii noștri Sandu și Vlorei în marea durere pricinuită de trecerea fulgerătoare în neîntîlnit a mamei dragi. Familia Iloida.

● Sîntem alături de colegul și prietenul nostru Sălăjan Alexandru în aceste clipe grele pricinuite de moartea fulgerătoare a mamei sale dragi **SALA JAN MARIA**. Sincere condoleanțe. Familia Ișnot Mircea, familia Pașca Traian. (34526)

● Sîntem alături de colegul nostru Sălăjan Alexandru, în aceste clipe grele pricinuite de moartea fulgerătoare a mamei sale dragi **SALA JAN MARIA**. Sincere condoleanțe. Colegii Stației PECO nr. 3 Feleac. (34525)

● Mulțumim rudelor, prietenilor, asociației locatarilor, care prin prezență, flori, cuvinte de mîngîiere, au fost alături de noi în durerea pierderii scumpului nostru soț și tată **CĂTANA ILEANA - ICIUKA**. Familia. (34538)

● Pios omagiu prietenului Dr. **ILIE MARGU**. Sincere condoleanțe familiei. Familie Vlăcu. (34534-A)

● Pe regretăm profund trecerea din viață a distinsului coleg și prieten Mădeș primar Dr. **ILIE MĂDEȘ**. Sincere condoleanțe familiei îndoliate. Colectivul Clinicii Medicale I. (34551)

● S-a stîns din viață, după o lungă și grea suferință, scumpa noastră mamă, bunică, soacră, soră **IEPURE ANA**, pensionară ICSAP. În mormîntarea va avea loc în ziua de 10 decembrie 1992, de la epula mare a cîmîntarului Central, ora 15. Familia. (35587)

● Un ultim omagiu celui care a fost **TODORAN PETRU**, 51 ani, un bun soț, tată și bunice, viața fiindu-i curmată de o moarte fulgerătoare. Veți fi veșnic în inimile noastre îndurerate. Soția Mălina, fiul Marcel cu noro Nell și nepoatele Oana și Andreea. Nu te vom uita niciodată. În mormîntarea va avea loc miercuri, 9 decembrie, ora 14 la cîmîntarul din Mănăstur, capela nouă. (34633)

● Cu durere în suflet anunțăm moartea fulgerătoare a celui mai bun soț, mame și bunice **CRISTEA MARIA** născută **RĂCHITĂ**. În mormîntarea va avea loc joi, 10 decembrie, ora 12 în satul Șolmen. Soțul Nicolae și fiica Veronica cu familia. (34622)

● Cu sufletul îndurerat anunțăm împlinirea a 6 săptămîni de la dispariția din viață a celui care a fost cel mai drag soț, tată, soț și bunice **FARAGO IONEL**. Parastasul va avea loc duminică, 13 decembrie la biserică din Șomeșeni. Nu te vom uita niciodată. Familia îndurerată. (34623)

● Sîntem alături de doamna Rodica Popa în marea durere pricinuită de decesul tatălui iubit, exprîmîndu-ne întreaga compasiune. Sincere condoleanțe. Urout de evidența populației. (34663)

● Ne rugăm, Doamne, odihnește pe **MARIA BULBUC** care pînă acum 15 ani ne-a vegheat anul cu afecțiune și dulocie. Familia. (35599)

● Regretăm dispariția din viață a locatarului nostru **COSMA**. Sîntem alături de familie. Asociația de locatari Mamaia - Dragalina. (35596)

● Dragă ANI mami, nu vom uita niciodată dragostea cu care ne-ai crescut. Oana și Mircea. (35587-A)

● Sincere condoleanțe kolegei noastre Sălăjan Maria din partea colectivului Direcției sanitare veterinare Cluj. (55586)

● Sufletește sîntem alături de Ariana și Sorana Marcu pentru pierderea soțului și tatălui drag **ILIE**. Familia N. Tomescu. (34657)

● Ultimul omagiu colocatarului nostru **TUDORAN PETRU**, 51 ani. Să-l fie iărîna ușoară. Asociația de locatari Calea Floreștil nr. 1, bloc T 1, sc. I. (34656)

● Aducem un pios omagiu la trecerea în eternitate a distinsel conf. dr. **POPA LIDIA**, de care ne despărțim cu adîncă durere. Transmițem sincere condoleanțe îndoliatei familiei Coldea. Facultatea de farmacie, UMF, Cluj-Napoca. (34653)

● Transmițem fam. Cocș Ioan și Cornelia sincere condoleanțe pentru pierderea tatălui, soacrului drag **INAOAN SIMION** din satul Măcișii. Fam. Chiș și Chiujdea. (34651)

● Sîntem alături de colega noastră Szekely Tereza în marea durere pricinuită de moartea tatălui drag. Colegii de la SEPPL Cluj. (34645)

● Cu sufletul plin de durere ne despărțim de scumpa noastră mamă **CRISTEA MARIA**. Odihnească-se în pace. Fiicele Irina și Raveca cu familiile. (34621)

● Sîntem alături de iubita noastră noră în marea durere pricinuită de pierderea mamei dragi. Părinții din Mănăstreni. (34618)

● Prietenilor dragi Mariana și Iacob Sălăjan multă putere și tărie în suflet, în marea încercare a vieții, în incredibila despărțire de iubitul lor tată, Nicoleta și Petrică Zahar. (34662)

● Cu adîncă durere în suflet anunțăm înmormîntarea din viață, a scumpului nostru mame, soacre și bunice **PETRUȘ BALICA**, în vîrstă de 73 ani. În mormîntarea va avea loc în satul Milnăuț Iudeștii 5.10.1, la data de 9 decembrie a.e., ora 12. Familie: Frățean Victor, Petruș Alexandru, Săndu Ion. (34776)

● Cu adîncă durere anunțăm trecerea în eternitate a surorii și mătușii noastre iubite **CRISTEA MARIA** din satul Șolmen. Nicolae, Ileana, Nicoleta cu familia, Mihaela cu familia. (34669)

● Sîntem alături de familia Cluciuța, în marea durere pricinuită de pierderea fulgerătoare a soțului. Sincere condoleanțe. Asociația de locatari Donath 107. (35515)

● Sîntem alături de tine, Dolna în durerea prin care treci. Colectivul Liceului Terapia. (35521)

● Sîntem alături de familia Marcu în marea durere prin care treci în aceste clipe. Familia Sofianine. (35559)

● Sîntem alături de colegul nostru Kozak Iosif, în durerea pricinuită de moartea soției dragi. Colectivul Șant. 131. SCCA Constructural. (34538)

● Cu adîncă durere anunțăm înmormîntarea din viață a conf. dr. **LIDIA POPA**. În mormîntarea va avea loc în 10 decembrie 1992, ora 11 la cîmîntarul Central. Fiica și ginerele. (34592)

● Cu adîncă durere anunțăm stingerea din viață după o lungă și grea suferință a scumpului meu soț **VASILE SALAJAN** de 74 ani din comuna Frata - Oas. În mormîntarea are loc azi, 9 decembrie 1992, ora 13, în comuna Frata. Soția îndurerată Paraschița Sălăjan. (34700-A)

● Sîntem alături de colega noastră, Pop Ana în marea durere pricinuită de moartea mamei sale dragi și fi exorinam sincerele noastre condoleanțe. Colegii de muncă de la SC AL-COM SA Cluj. (34693)

● S-au scurs șase săptămîni de lacrimi și suspine de la trecerea în neîntîlnit a scumpului nostru soț, tată, soț și bunice **LUMPERDEAN VALENTIN**. Familia îndoliată. (34704)

● Mulțumim tuturor celor care au fost lângă noi în clipele de grea încercare. Familia Moldovan și Turoș. (34636)

● Cu adîncă durere anunțăm înmormîntarea din viață după o scurtă și grea suferință a scumpului meu soț, **STUPAR VASILE** în vîrstă de 74 ani, născut în comuna Borșa. În mormîntarea va avea loc în data de 10 decembrie 1992, ora 13, de la casa familială, str. Bozilor nr. 6, Șomeșeni. Soția Maria. (35613)

● Un ultim omagiu bunului nostru cuscru **GHIINDARU EUGENIU**. Condoleanțe familiei. Familia Popa Vasile. (35015-A)

● Sîntem alături de colega noastră Maria Sucu la marea durere pricinuită de moartea tatălui drag **STUPAR VASILE**. Rugăm pe bunul Dumnezeu să-l odihnească între aleșii Săi. Colectivul Protopoplatului Ortodox Cluj. (35619-A)

● Sincere condoleanțe și întrînta noastră compasiune doamnei Sucu Maria și familiei sale la pierderea tatălui drag **STUPAR VASILE**. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Preoții Protopoplatului Ortodox Cluj. (35619)

● Anunțăm cu tristețe, împlinirea a 6 luni de cînd iubita noastră soție, mamă, soacră, bunică și străbunică **KADIS MARIA** a plecat pe drumul vesniciei. Chipul ei blind, ochii calzi și privirea senină ne va rămîne veșnic în amintire. Dormi în pace! Din partea soțului, fiicei Elisabeta, a ginereului Marius, a nepoților și strănepoților. (35609)

● Pios omagiu la doi ani de la deces a neîntîlnitului nostru îng **GAVRIL MIRCEA** din Nicula. Dumnezeu să-l odihnească. Familia. (35558)

● Dragă Ariana și Sorana, sîntem alături de voi în marea durere care vă încercă, la înmormîntarea din viață a lui ILIE, scumpul și dragul nostru prieten. Familia Cobăzan. (34594)

● Cu lacrimi, adîncă tristețe și durere în suflet ne luăm un ultim rămas bun de la draga noastră **POPA LIDIA**, al cărei chip îl vom păstra mereu în amintire. Familie: Dima George și Rodica, Căpăș Mihai și Lia și Precup Sîta. (35605)

CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE CLUJ

anunță

agenții economici interesați să în perioada 18-24 ianuarie 1993 va avea loc la Moscova

● Un firg de bunuri de consum

Tirgul face parte din cadrul manifestărilor susținute financiar de către Guvernul României. Menționăm că toate cheltuielile privind spațiul expozițional și amenajarea standului vor fi suportate de către Guvern, urmând ca restul cheltuielilor (transport, cazare, diurnă) să fie suportate de către firmele participante.

Termenul limită pentru înscriere este miercuri 9 decembrie.

Înscrieri și informații suplimentare la sediul Camerei de Comerț și Industrie Cluj, camera 28 Biroul tirguri și expoziții, telefon 11-17-43/166. (1917)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „PECO” CLUJ S.A.

— Str. Calea Dorobanților nr. 3 —

ANUNȚĂ

Inchirierea rezervoarelor și cabinei stației „Peco” de uz casnic din Turda, situată în strada Ioan Corvin f.n.

Inchirierea se va face prin licitație organizată la data de 21 decembrie 1992.

Ofertele pentru licitație se depun în plic închis la secretariatul S.C. „Peco” S.A. din Cluj-Napoca, până la data de 18 decembrie 1992. (1900)

AGENZIA DE TURISM „CONTINENTAL” CLUJ

Organizează excursii de Revelion în Grecia, perioada 28 decembrie 1992 - 5 ianuarie 1993 cu numai 38.000 lei și 220 dolari, și Cipru 6 zile - 170.000 lei,

Înscrieri până în 11 decembrie 1992. (1920)

REGIA AUTONOMĂ DE TRANSPORT URBAN DE CALĂTORI CLUJ-NAPOCA

anunță

Pentru preluarea în condiții mai bune a fluxurilor de călători pe relația Cartier Mănăstur - zona centrală în perioadele de vîrfuri de transport se reînființează linia nr. 40 de autobuze pe următorul traseu:

● La ducere: cartierul Mănăstur (bucla Bucium) - str. Primăverii - str. izlazului - str. Cîmpului - Calea Mănăstur - Calea Moșilor - str. Memorandumului - Piața Libertății (în fața Bibliotecii „G. Cosbuc”)

● La întoarcere: Piața Libertății - str. Memorandumului - Calea Moșilor - Calea Mănăstur - pasaj Calvaria - str. Primăverii - bucla Bucium
Programul de transport pe această linie va fi: dimineața de la 6-8,30 și la prînz 12,30-16,30. (100)

-mica- PUBLICITATE

VINZARI CUMPARARI

● Vind Fiat Ducato 9 locuri, fabricat 1987; Peugeot 505, Turbodiesel fab. 1987, accidentat. Telefon 14.04.16. (35528)

● Vind Opel Kadett 1,2 L. An fabricație 1980. Telefon 13.88.34. (35524)

● Vind apartament 4 camere, 2 băi, 3 balcoane, zonă Pata 32.000 dolari, informații telefon 14.32.22 sau 15.92.79 după ora 19. (35525)

● Cumpăr urgent apartament 2 camere cartierul Grigorescu. Telefon 18.50.21. (35534)

● Vind televizor Diamant 220, în stare de funcționare, preț 12.500 lei. Telefon 17.26.77. (35533)

● Vind un cîine Fehinez, de 8 luni. Telefon 12.84.19. (35539)

● Cumpăr bonuri de benzină, vind TV color ITT. Tel. 15.57.21. (35541)

● Vind video player, sigilat. Str. 22 Decembrie nr. 50, apt. 14. (35542)

● Vind obiecte decorative, lămpi, mobilier vechi. Telefon 11.32.52. (35547)

● Vind lambriuri brad, gata pentru montare, 33 mp. Telefon 13.94.56. (35548)

● Vind canapea, 2 fotolii, masă și 6 scaune. Telefon 11.65.51. (35553)

● Cumpăr garsonieră. Relații la telefon 16.81.52. (35562)

● Cumpăr player Funai sigilat (Arva). Ofer 86.000 lei. Telefon 16.69.96. (35550)

● Vind caroserie Dacia 1310, în stare foarte bună. Telefon 15.29.90, după masă ora 17.

● Cumpăr urgent apartament 2 camere sau garsonieră. Telefon 14.07.08. (35568)

● Vind haină blană bizam nr. 50, butelie aragaz plus reșou 3 ochiuri. Informații tel. 15.46.21 după ora 16. (35564)

● Vind video player Funai, cu telecomandă, sigilat. Telefon 14.60.11; 14.38.68. (35560)

● Vind diferite mobile furnir, mobilă de bucătărie și televizor lămpi. Telefon 18.04.10 după ora 16. (35544)

● Vind magnetofon Kashtan, două boxe, 30 benz. Preț avantajos. Telefon 16.33.96. (35549)

● Ofer 2.000.000 lei pentru apartament 2 camere. Excluz Mănăstur. Telefon 15.63.30. (35599)

● Cumpăr Ax cu came VW - 251 PL diesel 6 pistoane și curea distribuție '19 dinți. Telefon nr. 15.68.46. (35606)

● Urgent de vânzare mașini de scris. Telefon 17.41.41. (35605)

● Vind apartament: 3 camere fumbunătățit, etaj VI Mărăști. Telefon 16.64.54. (34665)

● Vind casă de marcat Royal sigilată. Garanție 3 luni și serviciu post garanție. Telefon 17.20.37. (34667)

● Vind aracet ciment, var, ipsos, antigel, vopsesc, zugrăvesc, montez faianță și sobă de teracotă. Telefon 18.50.74 între orele 9 și 17. (34668)

INCHIRIERI

● NOU! Inchirieri casete video, preț convenabil, calitate, filme noi, vânzări casete magnetice de ultimă oră. Vă oferă firma „SFINX” SL” SRL, prin magazinul GOLF, str. Popilor nr. 58, zilnic 12-20. (35607)

● Doctoriță, doresc cameră sau apartament, pentru închiriere. Telefon 18.93.21. (30862)

● Studentă caut garsonieră cu telefon în apropierea Institutului Agronomic (Zorilor, Mănăstur). Sunați 12.91.14. (35571)

● Inchiriez două camere dependințe curte cu sopron lângă PECO Iris. Telefon 14.75.90; 11.90.78. (35581)

● Inchiriez spațiu de depozitare pe termen lung, preferabil cartierele Grigorescu, Gruia, Dimbul Rotund. Tel. 18.78.07 zilnic între orele 10-18. (34587)

● Caut pentru inchiriat apartament cu două camere sau garsonieră. Telefon 14.22.31 după ora 15. (34597)

● Dau în chirie apartament 2 camere, pe valută. Telefon 18.83.86. (34576)

● Inchiriez apartament două camere, nemobilat, central - Mărăști. Telefon 15.90.70 str. Aiudului 7-9. (34603)

● Inchiriez apartament cu 3 camere și garaj în cartierul Zorilor. Informații str. Dunării nr. 98, cartier Mărăști. (34608)

● Caut garsonieră sau apartament cu două camere de inchiriat. Telefon 17.19.36 între orele 7-9; 19-21 (34666)

● Dau în chirie apartament 2 camere confort. Excelent spațiu pentru en gros. B-dul 22 Decembrie nr. 129, bloc 7, ap. 81.

● Dau în chirie apartament Mănăstur 2 camere (nemobilat). Telefon 17.02.98 miercuri și joi după ora 15. (34647)

● Inchiriez apartament 2 camere mobilat, în cartierul Zorilor, pe valută. Informații telefon 13.20.79 între orele 17-20. (34654)

● Doctoriță secundară, caut chirie garsonieră, apartament, cameră cu accesorii separate. Telefon 16.05.91. (35431)

● Caut spațiu comercial, zonă centrală sau artere principale. Telefon 11.63.29. (35665)

● Inchiriez, pe valută, apartament două camere, mobilat, cu telefon, în cartierul Grigorescu.

Informații la telefon 18.63.12, între orele 17-20. (35527)

● Student străin caută apartament cu frigider, telefon și mobilat în zona centrală. Informații zilnic la tel. 18.87.93. (35557)

● Student, solicit cameră sau garsonieră, de preferință Gheorgheni sau Titulescu. Telefon 14-19-95. (35532)

DIVERSE

● SC Interflux SRL vă oferă en-gros sucuri naturale „Tropicana” orange și exotice ca distribuitor unic în județul Cluj, la prețul de 75 lei/buc. Adaos comercial 0. Magazinul „Metropol” str. Horea nr. 5, telefon 13.68.12. Vă așteptăm!. (34569)

● Nou!!! Confectionăm jaluzele material plastic tip „Nekerman” diferite culori. Telefon 16.39.34. (35616-A)

● Școala de coafură Erika, anunță începerea unui nou curs de coafură la data de 3 ianuarie 1993. Relații și înscrieri până la data de 21 decembrie 1992 la adresa, str. Potaisa nr. 7, tel. 11.66.29. (35545)

● Transport persoane în Germania pe ruta Nürnberg - Frankfurt - Köln. Informații la telefon 16.79.78 după ora 17. (35563)

● Căutăm casă (cabană) în munți pentru revelion (zece zile). Telefon 16.51.06. (35574)

● Societate comercială particulară organizează săptămînal excursii la Budapesta. Informații la telefon 18.31.56; 18.99.13. (34598)

● Transport avantajos marfă 300 kg. Telefon 18.29.11. (34596)

● Excursii în Ungaria și Iugoslavia cu Agenția Stefan. Telefon 13.10.62. (34565-A)

● Agenția de publicitate Vitrina SRL, angajează decoratori. Condiții: vîrstă maximă 25 ani, absolvent liceu de arte plastice. Informații la biroul relații cu publicul, hotel Victoria ap. 213.

● Anagajăm contabilă. Telefon 11.70.07 (3-16). (34606)

● Caut partener pentru jocul băncii austriece cu 30 dolari. Ofer avantajos. Telefon 11.67.45. (35600)

● Sofer profesionist cu gradele B,C,E, vechime 8 ani imi caut de lucru. Oferte la telefon 12.84.61. (35590)

● SC Vlădeasa satul Aluniș, în data de 12 decembrie 1992, ora 10, organizează licitație pentru materialul lemnos dintr-un saivan de oi. (34620)

● Anagajăm economist pentru un mini-bar. Telefon 16.96.54 sau 12.19.42. (34664)

● Absolvent Automatică, programator baze de date, tehnoredactor, caut de lucru. Telefon 15.86.20 orele 16-18. (34635)

● Anagajez femeie pentru îngrijirea unei bătrîne. Telefon 18.14.48. (35604)

● Solicit doritorii transport rute interne și Ungaria. Hașdeu, cămin 14, camera 162, 310. Telefon 11.85.54. (35514)

● Tinără 23 ani solicit loc de muncă firmă particulară. Cunoștințe limba franceză, dactilografie - secretariat, operator - programator IBM-PC. Telefon 11.64.72, între orele 14-18. (35533)

● Anagajez fete tinere, str. Doinei nr. 4 A. (35531)

● Posed viză Austria, Germania Franța; permis cat. B; garanții. Aștept propuneri - contracte; transport - diverse. Telefon 18.99.91 orele 7-10; 19-22. (35567)

● Executăm inchirieri balcoane la prețuri avantajoase, eventual în rate. Telefon 12.95.91. (35551)

● Anagajăm specialist la o presă de ulei. Telefon 17.23.45. (35566)

● Ofer Dacia Break 1310 - contra garsonieră sau apartament 2 camere. Informații la telefon 15.46.21 ora 16-22. (35564-A)

● Schimb urgent garsonieră proprietate confort II ultrafinisată zona Autogara A. Vlaicu, cu apartament 2 camere, eventual garsonieră confort I cu suportarea diferenței în lei sau valută. Relații zilnic la telefon 18.78.42. (35472)

● Schimb garsonieră confort I cu apartament două camere confort I, ofer autoturism Dacia. Variante. Telefon 17.87.81. (34607)

● Schimb apartament 2 camere plus diferență contra apartament cu 3-4 camere. Preferabil zona Pata - Dorobanților. Telefon 15.35.85. (35572)

● Schimb 2 camere (casă) cu dependințe, proprietate de stat în Grigorescu, cu similar în bloc Mănăstur. Primesc în gazdă o studentă filologie, nefumătoare. Telefon 18.41.09. (34646)

● Pierdut mascul Setter Irlandez 1 an, în zona Observator Bolnav grav. Telefon 11.63.29. Recompensă. (35565-A)

● SC GRAND MONTAN SRL pierdut certificat de înmatriculare J-12-1063 din 1992 original. Se declară nul. (34611)

● Lăcătuș Adam pierdut chitanțiere de la 1 la 100 în două exemplare și ștampilă rotundă a firmei Asociația familială Lăcătuș Adam. Le declar nule. (35530)

● Lăcătuș Adam pierdut autorizație nr. 12862 din 24 februarie 1992. O declar nulă. (35529)

● Pierdut cățeluș pekinez puî maro-roșcat cu lăbuțe albe, zona centrală. Este bolnavă necesită tratament 3 luni. Găsitului recompensă mare. Telefon 11.36.52 str. Iuliu Maniu nr. 17, ap. 2, familia Cocoli Iosif. (35584)

● Dispărut cal maro de statură mică armăsar, în data de 4-5 XI 1992 în satul Boju. Rugăm cine poate da relații la telefon 15.15.84 str. Tribunalul Vlăduțiu nr. 12, lângă autogară, familia Cenan. Ofer recompensă. (34573)

● Gherghel Aurita, Ioan Rodica, Sima Teofil, Bonda Vasile, Drăgoi Elisabeta, Mic Augustin, Mocan Maria, Aranyi Atila, Costisor Maria, Stan Livia, Suciu Nicolae, Vizi Maria, Man Silviu-Ovidiu, Chira Aurel, Muresan Traian, Tripou Augustin, Galaczi Arpad, Raanta Leontin, Oancea Cristina Ramona, Dezmierean Sorin, Saloman Adam, Topa Vasile, Pihodi Simona, Moga Vasile, Bucur Remus, Morovan Marius, Fodorean Mihaela, Bene Camelia-Roxana, Cimpean Romulus, Laszo Melinda, Tuturuez Ioan, Rognean Luca, Pastor Virgil, Suler Istvan, Boer Emil, Coroian Alexandru, Matei Sorin, Ivanov Romeo, Toth Ioan, Cheres Maria, Purcar Dorina, Moldoveanu Ioan, Radu Maria, Sămărtic-an Ioan, Moldovan Sorin, Sincărian Cornel-Aurel, Vilt Livia, Deac Laurențiu, Szakacs Francis, Pop Daniel, Vesa Marian-Ioan, Păcurar Mircea, Nicoară Ioan, Mihăltan Mircea-Traian. Pierdut legitimațiile de serviciu. Se declară nule.

● Hassan Khalifa, Peter Eniko, Nicoară Gabriela, Navodarszky Zoltan, Serbu Maria S. Monica, Suciu Dorina, Rusu George Radu, Moșoianu Roxana, Băbuț Daniel Horațiu Afwalyad, Cădis Paul-Adrian, Părcălab Bogdan, Kovacs Stefan, Routoula Evangelia, Paterakis Emmanouil, Negovan Ioan-Codin, Paraschiv Valeriu, Rosca Florin, Naeși Zolt, Pop Adina Maria, Stokou Maria Torok Istvan, Andronie Gilius, Văleanu Camelia Nicoleta, Persa Dana, Szatmari Nicolae Zolt, Duma Iulian, Sărăcut Mircea, Gealebu Simona, Moldovan Mircea, Rotiu Ioana Adina, Tărnas Alexandru, Muresan Iancu, Roibu Grigore Biro Florentina, Măcarie Călin, Budai Adrian, Pavel Cristina, Dronca Vasile Șerban, Zsiemond Istvan, Pataku Kaullopi, Samujla Mircea, Ohadimia Atsha, Samșovan Sergiu Pierdut carnetele de student. Se declară nule.

Pierder...

● Pierdut mascul Setter Irlandez 1 an, în zona Observator Bolnav grav. Telefon 11.63.29. Recompensă. (35565-A)

● SC GRAND MONTAN SRL pierdut certificat de înmatriculare J-12-1063 din 1992 original. Se declară nul. (34611)

CASA DE EDITURA Napoca SRL
 Autorizată prin S.C. nr.129/1991, judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului Județului Cluj, sub nr. J/12/308/1991 din 22.03.1991

COLEGIUL DE REDACȚIE ȘI CĂLUAN (redactor șef); DAN REBREANU (redactor șef adjunc); VALER CHIOREANU (redactor șef adjunc); TRAIAN BARA (secretar general de redacție); NICOLAE PETCU; MARIA SÂNGHEORZAN; RADU VIDA.

REDACȚIA: Cluj-Napoca, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11.10.32 (redactor șef); 11.75.07 (redactor șef adjunc și secretariatul de redacție); 11.74.18 și 11.74.90 (redactor); 11.73.07 (administratia și contabilitatea ziarului); Telex: 31444.
 Fax: 11.28.28. Mica publicitate se primește zilnic între orele 9 - 16 str. Napoca nr 16 (la parter). Sîmbăta și duminica închis. Informații, reclama și subscripție la telefon 11.73.04.